



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المجلس التنفيذي - الدورة السادسة والثمانون
روما، 12-13 ديسمبر/كانون الأول 2005

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية الهند

من أجل

تجاسويني: برنامج تمكين النساء الريفيات

المءءوفاء

iii	معاءلاء العمءة
iii	الموازفن والمقاففس
iv	ءرفءة منءقة البرنامء
v	موءز القرض
vi	موءز البرنامء
1	الءءة الأول - الإءءصاء والظروف القءاعفة وإسءراءفة الصنءوق
1	ألف - الإءءصاء والقءاع الزراعف
2	باء - الءروس المسءفاءة من ءءربة الصنءوق السابفة
2	ءفم - إسءراءفة الصنءوق فف ءعاونه مع الهند
4	الءءة الءانف - البرنامء
4	ألف - منءقة البرنامء والمءموءة المسءهءة
4	باء - أهءاف البرنامء ونءاقه
5	ءفم - عناصر البرنامء
12	ءال - الءءالف والءمول
15	هاء - الءورفء، والصرف، والحساباء ومراءءءها
16	واو - الءنءفم والإءارة
17	زاف - المبرراء الإءءصاءفة
17	حاء - المخاطر
18	طاء - الأءر البفئف
19	فاء - السماء الإبنءارفة
19	الءءة الءالء - الوءائف القاءونفة والسنء القاءونف
19	الءءة الرابع - الءوصفة
	الملءق
21	موءز الضمائن الءكمفلفة الهامة المءرءة فف اءفاقفة القرض المءفاوض بشأنها



الذيول

1	البيانات القطرية	الأول:
2	التمويل السابق للصندوق في الهند	الثاني:
3	الإطار المنطقي	الثالث:
7	الهيكل التنظيمي	الرابع:



معادلات العملة

وحدة العملة	=	الروبية الهندية
1.00 دولار أمريكي	=	43 65 روبية هندية
.001 روبية هندية	=	0.0229 دولار أمريكي

الموازين والمقاييس

1 كيلو غرام	=	2.204 رطل
1 000 كيلو غرام	=	1 طن متري
1 كيلومتر	=	0.62 ميل
1 متر	=	1.09 ياردة
1 متر مربع	=	10 76 قدم مربع
1 آكر	=	0.405 هكتار
1 هكتار	=	2.47 آكر

حكومة جمهورية الهند

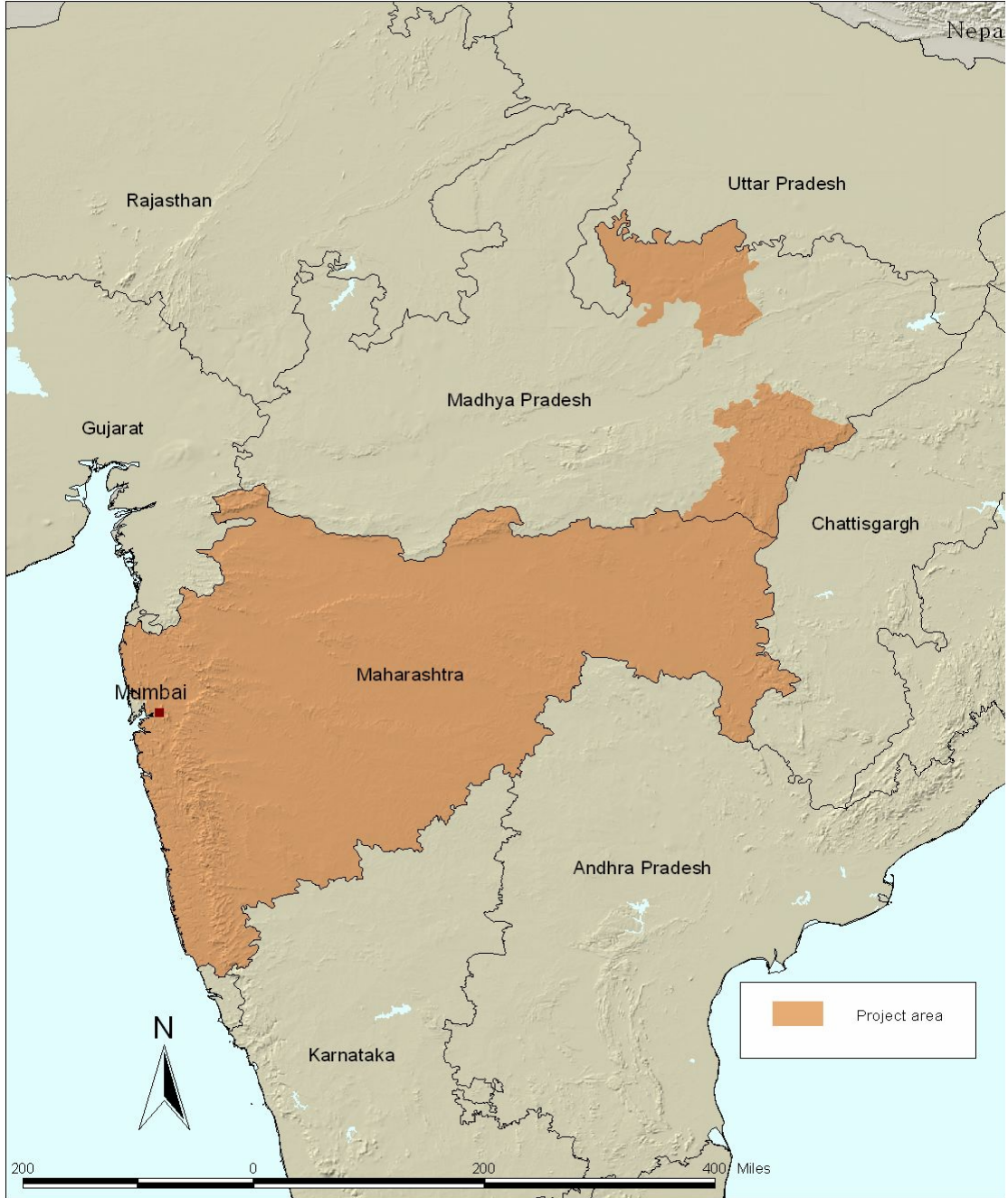
السنة المالية

1 أبريل/نيسان - 31 مارس/آذار

خريطة منطقة البرنامج

الهند

تجاسوني: مشروع تمكين النساء الريفيات



المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

إن التصميمات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.



جمهورية الهند

تجاسويني: برنامج تمكين النساء الريفيات

موجز القرض

المؤسسة التي تعود إليها المبادرة:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المقترض:	جمهورية الهند
الوكالة المنفذة:	ماهاراشترا: مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا
	مادهيا براديش: مؤسسة تمويل وتنمية المرأة
التكلفة الكلية للبرنامج:	208.7 مليون دولار أمريكي
قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:	27.75 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 39.5 مليون دولار أمريكي تقريبا)
شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:	40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر سنوات، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة
الجهات المشاركة في التمويل:	وكالات دولية
قيمة التمويل المشترك:	270 000 دولار أمريكي
شروط التمويل المشترك:	تحدد فيما بعد
مساهمة المقترض:	الحكومات على مستوى الولاية: 12.6 مليون دولار أمريكي مديرية الصحة في ماهاراشترا: 160 000 دولار أمريكي المصارف: 140.8 مليون دولار أمريكي المصرف الوطني للزراعة والتنمية الريفية: 1.5 مليون دولار أمريكي
مساهمة المستفيدين:	13.9 مليون دولار أمريكي
المؤسسة المكلفة بالتقدير:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المؤسسة المتعاونة:	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

موجز البرنامج

أهداف البرنامج. إن الهدف الكلي لبرنامج تجاسويني - تمكين النساء الريفيات هو تمكين النساء الفقيرات من الحصول على الخيارات والمواقع والفرص في المجالات الاجتماعية والسياسية من أجل التوصل إلى سبل رزق محسنة. وسيتم تحقيق ذلك من خلال: (أ) خلق مجموعات مساعدة ذاتية قوية ومستدامة ومنظمات ذروة لمجموعات المساعدة الذاتية؛ (ب) توفير الوصول إلى خدمات التمويل الصغير؛ (ج) ترويج فرص سبل الرزق الجديدة والمحسنة؛ (د) الوصول إلى محو الأمية الوظيفي والبنية التحتية الموفرة للعمالة وتقوية المشاركة في الإدارة المحلية. بالإضافة إلى ذلك، يهدف البرنامج إلى دعم السياسات الحكومية التي تمكن المرأة، وتنمية قدرات مؤسسة تنمية المرأة في مهاراتها من أجل تحسين سبل رزق النساء الفقيرات.

المنطقة المستهدفة. سيستهدف البرنامج جميع المناطق الريفية البالغة 33 منطقة في ولاية ماهاراشترا وست مناطق في ولاية مادهايا براديش.

المجموعة المستهدفة. ستتكون المجموعة المستهدفة من النساء العضوات في مجموعات المساعدة الذاتية. ومن المتوقع أن تشكل النساء اللواتي تعشن دون خط الفقر والمنتديات إلى مجموعات محرومة حوالي 80% من المجموعة المستهدفة.

عناصر البرنامج

- بناء المؤسسات على المستوى القاعدي. سيتمثل هذا في دعم 62 675 مجموعة مساعدة ذاتية في ماهاراشترا و 12 000 مجموعة مساعدة ذاتية في مادهايا براديش مع دعم اتحاداتها أو منظمات الذروة الأخرى.
- خدمات التمويل الصغير: (i) دعم الروابط المصرفية لمجموعات المساعدة الذاتية؛ (ii) دعم مؤسسات التمويل الصغير؛ (iii) الحوار السياساتي، والمشروعات التجريبية والبحوث العملية.
- تنمية سبل الرزق والمشروعات: (i) تنمية مهارات كسب سبل الرزق لجميع أعضاء مجموعات المساعدة الذاتية؛ (ii) الروابط بين المشروعات والسوق من خلال مراكز تنمية خدمات العمل؛ (iii) دعم السوق والسياسات (على سبيل المثال من خلال شركات المنتجين، والحوار السياساتي والمشروعات التجريبية للتقنيات الجديدة).
- تمكين المرأة والعدالة الاجتماعية: (i) إدماج التمايز بين الجنسين (من خلال رفع وعي الموظفين والدراسات واستقطاب التأييد السياساتي)؛ (ii) البيئة الممكنة (من خلال رفع وعي الرجال والتدريب القانوني والاستثمار في تخفيض العمل الشاق)؛ (iii) تعزيز قدرات المرأة (من خلال التدريب على محو الأمية الوظيفي؛ توجيه الحكومة المحلية؛ والصحة إما في ذلك فيروس نقص المناعة

المكتسب/اللايدز]، والعادات الصحية ورعاية الطفولة؛ والتعليم حول الحياة العائلية للمراهقين من الشابات والشبان).

- إدارة البرنامج والدعم المؤسسي: (i) دعم مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا ومؤسسة تنمية تمويل المرأة على مستوى الولاية والمنطقة؛ (ii) الرصد والتقييم.

الفوائد والمستفيدين: سنذهب الفوائد بشكل رئيسي إلى النساء الفقيرات العضوات في مجموعات المساعدة الذاتية وأسرهن. وستضم مجموعة المستفيدين غير المباشرين المصارف ومؤسسات التمويل الصغير (التي ستستفيد من قاعدة زبائن محسنة) والوكالات المنفذة (مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا، ومؤسسة تمويل المرأة، والمنظمات غير الحكومية، وموفري الخدمات) التي تتلقى الدعم المؤسسي من البرنامج. وسيستهدف البرنامج 74 675 مجموعة مساعدة ذاتية تشكل النساء 15% من أعضائها، وبالتالي فإن مجموع المستفيدات من البرنامج سيبلغ 1.12 مليون امرأة. وسيبلغ عدد أعضاء الأسر الفقيرة المستفيدة من البرنامج حوالي 6.16 مليون شخص حيث أن وسطي حجم الأسرة حوالي 5.5 شخص.

ويظهر تحليل لتكاليف البرنامج مقابل الفوائد المتوقعة فيما يتعلق بزيادة الدخل والتوظيف أن استثمارات البرنامج مبررة وستساهم بشكل ملحوظ في الحد من الفقر.

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية الهند

من أجل

تجاسويني - برنامج تمكين النساء الريفيات

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية له بشأن قرض مقترح تقديمه إلى جمهورية الهند بما قيمته 27.75 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل نحو 39.5 مليون دولار أمريكي تقريباً) بشروط تيسيرية للغاية، وذلك للمساعدة في تمويل برنامج تمكين النساء الريفيات - تجاسويني¹. ويكون أجل القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر سنوات، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة. ويتولى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إدارة القرض باعتباره المؤسسة المتعاونة مع الصندوق.

الجزء الأول - الاقتصاد والظروف القطاعية وإستراتيجية الصندوق²

ألف - الاقتصاد والقطاع الزراعي

1 - يعتبر الاقتصاد الهندي الآن من أحد مصادر القوة في العالم، حيث ازداد متوسط الناتج المحلي الإجمالي من 3.5% خلال فترة الخمسينات إلى السبعينات من القرن العشرين إلى 5.4% في الثمانينات، وارتفع إلى 5.9% في التسعينات بعد الإصلاحات الهيكلية. وبلغ نمو الناتج المحلي الإجمالي في 2004 نسبة قدرها 6.5% ومن المتوقع أن يصل إلى 7.0% في 2005. ولقد نتج عن التسارع في النمو ارتفاع الناتج المحلي الإجمالي للفرد من 260 دولاراً أمريكياً في 1980 إلى 538 دولاراً أمريكياً في 2004، ومن المتوقع أن يرتفع إلى 620 دولاراً أمريكياً في عام 2005³. وفي 2002-2003، بلغ الدخل الوطني للفرد 443 دولاراً أمريكياً. وقد تفاوت نمو الناتج المحلي الإجمالي بين القطاعات الاقتصادية الفرعية مما نتج عنه انخفاض المساهمات من بعض القطاعات الفرعية وزيادة أهمية البعض الآخر. ولقد انخفضت مساهمة القطاع الزراعي بشكل خاص من 57% من الناتج المحلي الإجمالي في 1950 إلى 22% في 2002. وفي الفترة ذاتها، ارتفعت مساهمة الخدمات من 28% إلى 51% من الناتج المحلي الإجمالي، بينما ارتفعت الصناعة بتواضع أكبر إلى 27%.

¹ تعني الكلمة بشكل حرفي "المرأة المتألقة"، وبالتالي المرأة الممكنة.

² لمزيد من المعلومات أنظر الذيل الأول.

³ صندوق النقد الدولي. الدليل الاقتصادي العالمي، بيانات أبريل/نيسان 2004.

باء - الدروس المستفادة من تجربة الصندوق السابقة

2 - قام الصندوق حتى تاريخه بتمويل ثلاثة مشاريع في الهند بتركيز على تنمية المرأة: مشروع النهوض بأحوال النساء في تاميل نادو، ومشروع الائتمان الريفي في ماهاراشترا، ومشروع النهوض بأحوال المرأة الريفية ومساعدتها المنفذ في عدة ولايات. وفيما يلي بعض الدروس المستفادة من هذه المشاريع: (i) تعتبر مجموعات المساعدة الذاتية أسلوباً ملائماً لتوجيه الدعم نحو الأسر الفقيرة كما أنه يأتي بفوائد ملحوظة في مجال تعزيز سبل الرزق والفوائد الاقتصادية؛ (ii) تحتاج عملية استهداف المرأة لعضوية مجموعات المساعدة الذاتية إلى المرونة؛ (iii) تحتاج مجموعات المساعدة الذاتية إلى التدريب الملائم والدعم المستمر لكي تكون مستدامة؛ (iv) لابد من إشراك المصارف ومؤسسات التمويل الأخرى في البرنامج من أجل المساعدة في رعاية الروابط وتمكين المجموعات من الوصول إلى القروض؛ (v) لابد للدعم المقدم إلى النشاطات المدرة للدخل أن يبني في بداية الأمر على استراتيجيات سبل الرزق القائمة (وهي زراعية بشكل رئيسي)؛ (vi) لم تكن معلومات الرصد والإدارة ملائمة لتوفير المعطيات الضرورية حول أداء مجموعات المساعدة الذاتية وإمكانية تحديد المجموعات الضعيفة وتقديم المساعدة لها؛ (vii) يجب اختيار المنظمات غير الحكومية الأكبر التي تتمتع بقدرات ثابتة كلما كان ذلك ممكناً؛ (viii) توفر مجموعات المساعدة الذاتية للنساء منصة لهن للعمل على القضايا ذات الاهتمام المشترك وتقوية أثر التمكين الناتج عن الوصول إلى خدمات الادخار والائتمان. وبالإمكان زيادة تعزيز ذلك من خلال تجمع مجموعات المساعدة الذاتية في لجان على مستوى القرية. وهناك حاجة لدعم واضح لمجال تمكين مجموعات النساء.

جيم - استراتيجية الصندوق في تعاونه مع الهند

سياسة الهند للقضاء على الفقر

3 - حددت الخطة الخمسية العاشرة (2002-2007) هدف الحد من الفقر بنسبة 5% وتحقيق نمو الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 8%. وقد أدركت الخطة أهمية تطوير برامج الحد من الفقر الفعالة بما في ذلك برامج التوظيف الذاتي، وبرامج العمالة المأجورة، ومشاريع الضمان الاجتماعي، وإصلاح الأراضي، والإسكان الريفي. وتركز الخطة أيضاً على ضمان سبل الرزق والحاجة إلى استدامة معدل نمو زراعي بنسبة 4.0-4.5%. وتهدف النظرة الاستشرافية التي أعدها هيئة التخطيط للهند حتى 2020 إلى مضاعفة الناتج المحلي الإجمالي بأربع مرات من خلال تحقيق معدل نمو سنوي للناتج المحلي الإجمالي يتراوح من 8.5% إلى 9% وبالتالي جعل الهند في الشريحة العليا من الدول متوسطة الدخل. وتهدف أيضاً إلى الحد من الفقر إلى 13%، أي حوالي نصف المعدل الحالي، وتوصي بمعالجة مشاكل انعدام الأمن الغذائي من خلال زيادة إنتاج الأغذية وبرامج الأغذية والتغذية المستهدفة.

أنشطة الجهات المانحة الأخرى في مجال استئصال الفقر

4 - يعد البنك الدولي ومصرف التنمية الآسيوي المصدرين الرئيسيين للمساعدة الإنمائية الرسمية التي تبلغ حوالي 5 مليارات دولار أمريكي سنوياً على شكل التزامات، وتمثل حوالي 0.6% من الناتج المحلي الإجمالي للقطر. وهناك عدد محدود من الجهات المانحة الثنائية بما في ذلك: بنك اليابان للتعاون الدولي، وإدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة وإيرلندا الشمالية، ومؤسسة الائتمان الألمانية لإعادة البناء، والاتحاد الأوروبي.

استراتيجية الصندوق في الهند

5 - يتمثل التركيز الاستراتيجي للصندوق في الهند في تمويل البرامج المستهدفة الرامية إلى تحسين سبل الرزق لأفقر شرائح السكان - الطبقات والقبائل المهمشة والنساء - من خلال: (i) بناء قدرات المؤسسات القاعدية للمجموعات المستهدفة والوكالات الداعمة؛ (ii) ترويج وصولها إلى الموارد الطبيعية وحماية مصالحها فيها؛ (iii) ترويج وتنويع سبل الرزق. وتتطوي سياسة الصندوق على إدماج عدد من المواضيع المتقاطعة في جميع مداخلات المشاريع، وهي تشكل معايير تصميم إلزامية. وهي تتضمن دعم النساء مع التركيز على تعزيز وصولهن إلى نشاطات التمويل الصغير، وإيجاد نقاط الارتباط مع برامج محاربة فيروس نقص المناعة المكتسب/الايدز، وتنمية الزراعة المستدامة، وتنفيذ المشاريع من خلال المنظمات غير الحكومية.

الأساس المنطقي للبرنامج

6 - البرنامج مصمم لدعم التزامات الحكومات على مستوى الولاية في ماهاشترا ومادهايا براديش على تحقيق التمكين الاجتماعي والاقتصادي للمرأة من خلال إحداث التحسينات على دخلها وظروفها المالية ومشاركتها في عمليات اتخاذ القرارات والتحكم بحياتها وسبل رزقها. ويكمن الأساس المنطقي للبرنامج فيما يلي: (i) نجاح حركة مجموعات المساعدة الذاتية على مستوى واسع واستخدامها من قبل العديد من مشاريع التنمية الريفية الحكومية والمصارف الريفية. إلا أن العديد من هذه البرامج لا يوفر الدعم الكفيل برفع المجموعات إلى مستوى من الاستدامة الذاتية، أو تمكين المرأة وإخراجها من الفقر؛ (ii) على الرغم من أن سياسات الائتمان الريفي تدعم مجموعات المساعدة الذاتية حيث ولد الأداء الائتماني القوي لهذه المجموعات اهتماماً جدياً بين المصارف الريفية، إلا أن غالبية المجموعات ليس لديها وصول إلى التمويل المصرفي بشكل مستدام؛ (iii) ستحتاج مجموعات المساعدة الذاتية إلى الدعم المستمر من خارج الوكالات. وبإمكان الاتحادات على مستوى المجموعة أو مراكز الموارد أن تقوم بهذا الدور وتحصل على التمويل المستدام من مجموعات المساعدة الذاتية؛ ويحتاج أعضاء مجموعات المساعدة الذاتية إلى الدعم الإضافي لاستخدام القروض بكفاءة من أجل تحسين سبل الرزق. ويتطلب ذلك التدريب على المهارات، وروابط السوق، وخدمات الدعم الأخرى؛ (iv) وبالإضافة إلى تقديم الخدمات المالية ودعم سبل الرزق، فإن مجموعات المساعدة الذاتية والمنظمات على مستوى المجموعة توفر أيضاً القاعدة الفعالة للنشاطات الأخرى التي تمكن المرأة، مثل محو الأمية الوظيفي ورفع الوعي بالحقوق القانونية ونشر المعرفة حول الصحة والممارسات الصحية؛ (v) ويمكن لجميع هذه النشاطات التي تمكن المرأة أن تصب في الإدارة الرشيدة على المستوى المحلي والسياسات على مستوى الولاية. وقد أظهرت لجان النساء على مستوى القرية فعالية في ترويج المبادرات المحلية من أجل رفاه وتمكين النساء وفي تقديم المطالب إلى هيكل الحكومة المحلية.

الجزء الثاني - البرنامج

ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

7 - من أجل دعم التنمية الشاملة لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترا، سيغطي البرنامج جميع المناطق الريفية في ماهاشترا البالغة 33 منطقة وحوالي 10 000 قرية من أصل 43 000 قرية. إلا أن نشاطات البرنامج ستوجه للتركيز على 16 منطقة قبلية ومناطق متخلفة أخرى. وسيتم تنفيذ البرنامج في مادهايا براديش في البداية في ست مناطق بما في ذلك المناطق الثلاث التي تسيطر عليها القبائل الواقعة في جنوب شرق الولاية (بالاغات وديندوري وماندالا)، وتعتبر أفقر جزء في الولاية حيث تعاني النساء فيها من عبء الفقر الأسري. ولا تعتبر المناطق الثلاث الأخرى (بانا وتشهاتاربور وتيغانغار) الواقعة في شمال شرق الولاية بنفس درجة الفقر ولكن وضع النساء هناك أسوأ حالاً. وبكل المقاييس يعتبر الجزء الشمالي من الولاية محافظاً جداً حيث ينحصر دور النساء في تأدية مهام العمالة المنزلية والزراعية. ويعني اختيار هذه المناطق الست أن البرنامج سيواجه تحدي قضايا متعلقة بالفقر والتمايز بين الجنسين ويجب أن تتمخض عنه دروس مفيدة من أجل تحسين الظروف المعيشية المستقبلية للنساء في مادهايا براديش.

8 - وسيبني البرنامج على الدروس المستفادة من تجربة الصندوق السابقة والتي تشير إلى أن الاستهداف في مجال الفقر لا بد أن يكون مرناً ويستجيب إلى الظروف المحلية. وفي ماهاشترا سيدعم البرنامج المجموعات القائمة والمجموعات التي سيتم تشكيلها تحت إطار برامج أخرى - لاسيما برنامج القبائل وبرنامج الطبقات المهمشة. وسيتم تحديد استهداف المجموعات الأخيرة من قبل البرنامج المعني وسيتم في غالبية الحالات بدرجة من المرونة. وغالباً ما يتم استخدام نظام ما دون خط الفقر كمعيار لاستهداف الفقر، إلا أن هذا النظام تعرض للانتقاد لأنه يشمل بعض الأسر غير الفقيرة ويستثني بعض أفقر الأسر. وسيتم إصلاح النظام بإدخال 13 نقطة جديدة على معايير الاختيار. وفي مادهايا براديش، من المخطط أن تتشكل على الأقل 10% من المجموعات من النساء من أفقر الأسر - التي تعتمد على العمالة غير المنتظمة والتي لا تمتلك أراضي.

باء - أهداف البرنامج ونطاقه

9 - يتنمّل الهدف الكلي للبرنامج في تمكين النساء الفقيرات من الحصول على الخيارات والمواقع والفرص في المجالات الاجتماعية والسياسية من أجل التوصل إلى سبل رزق محسنة. وسيتم تحقيق ذلك من خلال: (i) خلق مجموعات مساعدة ذاتية قوية ومستدامة ومنظمات ذروة لمجموعات المساعدة الذاتية؛ (ii) توفير الوصول إلى خدمات الادخار والائتمان والتأمين والوصول إلى الأمان المالي؛ (iii) ترويج فرص سبل الرزق الجديدة والمحسنة من خلال تأسيس أو توسيع المشروعات وتقوية روابط السوق وخدمات الدعم؛ (iv) الوصول إلى محو الأمية الوظيفي والبنية التحتية الموفرة للعمالة وتقوية المشاركة في الإدارة المحلية. بالإضافة إلى ذلك، يهدف البرنامج إلى دعم السياسات الحكومية التي تمكن المرأة وتنمية قدرات مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترا ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة من أجل تحسين سبل رزق النساء الفقيرات.

10 - سيكون تركيز البرنامج على التعبئة الاجتماعية من خلال تشكيل مجموعات المساعدة الذاتية واعتبارها الأداة الرئيسية لتمكين المرأة. وسيروج البرنامج أيضاً لحملات التوعية فيما يتعلق بالمنتجات القانونية والسياساتية والبرنامجية التي ستساعد النساء على تنظيم وتشكيل الشبكات لأغراض استقطاب التأييد. وسيركز البرنامج إلى حد كبير على تنمية سبل الرزق. وفي حين سيركز هذا الدعم على النشاطات الزراعية ستتم أيضاً تغطية المشروعات غير الزراعية.

11 - سيدعم البرنامج خطة العمل الكلية لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترا التي تغطي حوالي 62 675 من مجموعات المساعدة الذاتية القائمة والجديدة. وسيقوم منظمو المجموعات التابعين لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترا بغالبية العمل الميداني وستحصل حوالي 25% من المجموعات على الدعم من المنظمات غير الحكومية المتعاقدة. أما في مادها براديش، فإن مؤسسة تمويل وتنمية المرأة لا تتمتع إلا بقدرات متدنية وليس لها مكاتب على مستوى المنطقة. لذا سيتبنى البرنامج نهجاً مرناً بحيث يعمل مع مجموعات المساعدة الذاتية القائمة مع تشكيل مجموعات جديدة. وستقوم مؤسسة تمويل وتنمية المرأة بإشراك المنظمات غير الحكومية في هذا العمل.

جيم - عناصر البرنامج

12 - سيتكون البرنامج من خمسة عناصر هي: (i) البناء المؤسسي القاعدي؛ (ii) خدمات التمويل الصغير؛ (iii) تنمية سبل الرزق والمشروعات؛ (iv) تمكين المرأة والعدالة الاجتماعية؛ (v) إدارة البرنامج والدعم المؤسسي.

البناء المؤسسي القاعدي

13 - ماهاشترا. سيقوم البرنامج بتقوية أو إعادة تنظيم مجموعات المساعدة الذاتية للنساء، أو تعبئة المجموعات الجديدة. وبتاريخ مايو/أيار 2005 كانت مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترا تدعم 34 234 مجموعة مساعدة ذاتية. وتقدر مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترا أن يرتفع هذا العدد إلى 38 905 قبل بداية برنامج تمكين النساء الريفيات في تجاسويني في أبريل/نيسان 2006 وأن يرتفع إلى 62 675 خلال السنوات الأربع القادمة. ومن أصل هذه المجموعات الإضافية البالغة 23 770 سيتم تشكيل 9 556 تحت إطار برنامج الطبقات المهمشة و4 214 تحت إطار برنامج القبائل (كلاهما من برامج حكومة ماهاشترا)، و10 000 تحت إطار برنامج تجاسويني. ومن أجل برنامجي الحكومة، تحصل مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترا على التمويل من ماهاشترا، وسيهدف برنامج الصندوق إلى دعم ذلك من أجل الترويج لسبل الرزق المعززة والتمكين ودعم تجمعات أو اتحادات مراكز الخدمات. وسيقوم برنامج الصندوق أيضاً بتعزيز المجموعات القائمة. وسيتم تشكيل حوالي 25% من مجموعات المساعدة الذاتية الجديدة ودعمها من قبل منظمات غير حكومية متعاقدة مع مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترا. وستقوم كل منظمة غير حكومية بدعم 200 مجموعة مساعدة ذاتية على الأقل يتم تشكيلها خلال فترة ثلاث سنوات. وسيتم التعاقد مع منظمة غير حكومية لتكون مورداً للمعلومات أو المنظمة الرئيسية لتقوم بما يلي: (i) مراجعة الأنظمة والعمليات المتبعة في تعبئة مجموعات المساعدة الذاتية وضبط دفاتر الحسابات وتحديد التحسينات المطلوبة؛ (ii) تطوير المناهج لتدريب العاملين الميدانيين والعاملين على مستوى المنطقة؛ (iii) إعداد المواد التدريبية وتدريب المدربين على منهجية تعبئة مجموعات المساعدة الذاتية.

14 - إن الاستراتيجية الحالية القائمة على الربط بين المجموعات القديمة والاتحادات على مستوى المجموعة وتوكيل رؤساء الاتحادات بمراقبة المجموعات الأعضاء لديهم لا تعمل على ما يرام. وهناك حاجة إلى استراتيجية معدلة لبناء وتقوية المؤسسات القاعدية المستدامة. وسيطلب هذا إشراك اتحادات أكبر يضم كل منها حوالي 200 مجموعة مساعدة ذاتية (الاتحادات الحالية تضم بشكل عام من 20 - 40 مجموعة مساعدة ذاتية). وسيقود تأسيس هذه الاتحادات إلى رفع السوية المهنية والمساعدة. وسيتم تأسيسها أيضاً من خلال مؤسسة تنمية المرأة في ماهر اشترا أو من خلال منظمات غير حكومية تقوم بتأسيس مكتب ميداني وتتمتع بالقدرة الكامنة على أن تصبح اتحاداً يضم 200 مجموعة مساعدة ذاتية. وبينما من المتوقع أن تتطور المكاتب الميدانية وتتحول إلى اتحادات، قد تبقى مجرد موفر للخدمات. وستصبح هذه الاتحادات/موفرو الخدمات قادرين على الاعتماد الذاتي المالي من خلال تقاضي أجر من المجموعات لقاء مسك دفاتر الحسابات ومراجعة الحسابات والخدمات الأخرى.

15 - وسيتم على مراحل توقيف تمويل البرنامج المخصص لتدريب أعضاء المجموعات والرؤساء على مفهوم المساعدة الذاتية والتمكين والمستحقات والإدارة المالية والرصد التشاركي والقيادة بحلول السنة السادسة، وسيتم امتصاص العاملين الميدانيين من قبل اتحادات مجموعات المساعدة الذاتية (أو المنظمات الخدمية المدرة للدخل الأخرى). أما على المستوى الأكثر محلية، فقد تشكل مجموعات المساعدة الذاتية لجاناً على مستوى القرية واعتبارها منابر للتخطيط المحلي وتخصيص الموارد وقضايا التمايز بين الجنسين والإدارة الرشيدة. ويمكن أيضاً تجميع نشاطات مجموعات المساعدة الذاتية بمشاركة أعضاء من أكثر من مجموعة، مثل التسويق لمراكز تجميع الحليب.

16 - **مادهيا براديش.** سيدعم البرنامج حوالي 12 000 مجموعة مساعدة ذاتية نسائية بما مجموعه 180 000 مستفيدة - إما من خلال تقوية أو إعادة تنظيم المجموعات القائمة أو تعبئة مجموعات جديدة. وبمعدل خمس مجموعات لكل قرية، سنتم تغطية حوالي 2 400 قرية. وسيتم تنفيذ جميع نشاطات دعم مجموعات المساعدة الذاتية من خلال منظمات غير حكومية متعاقدة مع البرنامج. وستحمل كل منظمة غير حكومية مسؤولية تقديم الدعم إلى ما يتراوح بين 100 و200 مجموعة مساعدة ذاتية أو ربما أكثر. وقد تكون المنظمات غير الحكومية العاملة مع البرنامج خليط من المنظمات الكبيرة التي تتمتع بسمعة جيدة قادرة على القيام بنشاطات تعبئة مجموعات المساعدة الذاتية في منطقة واحدة على الأقل، ومنظمات متوسطة الحجم التي تتمكن من تغطية من 100 - 200 مجموعة مساعدة ذاتية فقط. ويمكن أن تقوم إحدى المنظمات غير الحكومية الكبيرة بدور تسهيلي لتقديم الدعم إلى المنظمات غير الحكومية متوسطة الحجم وتقديم الخدمات على شكل تدريب وأتمتة ورصد. وسيتم التعاقد مع منظمة غير حكومية لتكون مورداً للمعلومات أو المنظمة الرئيسية لتقوم بما يلي: (i) مراجعة الأنظمة والعمليات المتبعة في تعبئة مجموعات المساعدة الذاتية ومسك دفاتر الحسابات وتحديد التحسينات المطلوبة؛ (ii) تطوير المناهج لتدريب العاملين الميدانيين والعاملين على مستوى المنطقة؛ (iii) إعداد المواد التدريبية وتدريب المدربين على منهجية تعبئة مجموعات المساعدة الذاتية. وسيكون أفضل خيار هو إشراك منظمة غير حكومية كمورد للمعلومات/رئيسة لتأسيس موقع أو موقعين في منطقة واستخدام هذه المواقع كنقاط مرجعية من أجل التدريب وبناء قدرات الموظفين الميدانيين بإدارة المنظمات غير الحكومية التي تقوم بدور تسهيلي.

17 - وبينما من المتوقع أن تتطور المكاتب الميدانية وتتحول إلى اتحادات، قد تبقى مجرد موفر للخدمات. وستصبح هذه الاتحادات/موفرو الخدمات قادرين على الاعتماد الذاتي المالي من خلال تقاضي أجر من المجموعات لقاء مسك

دفاتر الحسابات ومراجعتها والخدمات الأخرى. وبإمكانها الحصول على دخل إضافي من خلال القيام بخدمات تنمية الأعمال، والقيام بدور الوكالات المالية ومهام أخرى. وسيتم تشكيل الاتحادات فقط استناداً على طلب مجموعات المساعدة الذاتية، ويمكن أن تبقى المكاتب الميدانية تحت إشراف المنظمات غير الحكومية وتقدم الخدمات إلى مجموعات المساعدة الذاتية لقاء أجر. وسيقوم الموظفون الميدانيون التابعون للمنظمات غير الحكومية بتدريب أعضاء ورؤساء كل مجموعة على مفاهيم المساعدة الذاتية، والتمكين، والاستحقاقات، والإدارة المالية، والرصد التشاركي والقيادة. وسيتم توقيف استخدام التمويل من البرنامج لتدريب أعضاء المجموعات والرؤساء على مفهوم المساعدة الذاتية والتمكين والمستحقات والإدارة المالية والرصد التشاركي والقيادة تدريجياً بحلول السنة السادسة، وسيتم امتصاص العاملين الميدانيين من قبل اتحادات مجموعات المساعدة الذاتية (أو المنظمات الخدمية المدرة للدخل الأخرى).

18 - محلياً، قد تشكل مجموعات المساعدة الذاتية لجاناً على مستوى القرية واعتبارها منابر للتخطيط المحلي وتخصيص الموارد وقضايا التمايز بين الجنسين والإدارة الرشيدة. ويمكن أيضاً تجميع نشاطات مجموعات المساعدة الذاتية بمشاركة أعضاء من أكثر من مجموعة، مثل التسويق أو مراكز تجميع الحليب.

خدمات التمويل الصغير

19 - سيقوم البرنامج بتمكين أعضاء مجموعات المساعدة الذاتية من الاستفادة من خدمات التمويل الصغير من خلال: (i) توليد مدخرات مجموعات المساعدة الذاتية وإقراض هذه الأموال إلى أعضاء المجموعة؛ (ii) ربط مجموعات المساعدة الذاتية بمصرف أو أي مؤسسة مالية أخرى لتمكينها من الوصول إلى حجم أكبر من القروض؛ (iii) الربط مع شركات التأمين من أجل خدمات التأمين. وسيكون لهذا العنصر ثلاثة عناصر فرعية: (i) دعم الروابط بين مجموعات المساعدة الذاتية والمصارف والمؤسسات المالية الأخرى؛ (ii) دعم مؤسسات التمويل الصغير (كدعم للائتمان من المصارف)؛ (iii) البحوث العملية والمشروعات التجريبية والحوار السياساتي لتشجيع الابتكار. وسيتم تنمية الروابط بشكل رئيسي بين مجموعات المساعدة الذاتية والمصارف.

20 - أكد المصرف الوطني للزراعة والتنمية الريفية والمصارف العاملة في منطقة البرنامج في الولايتين بأنها متحمسة لتقديم القروض لمجموعات المساعدة الذاتية المجدية اقتصادياً والتي تتمتع بإدارة جيدة. وسيوفر البرنامج أيضاً التدريب للموظفين في المكاتب الميدانية وفي مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترا والمنظمات غير الحكومية في مجال التمويل الصغير، وسيدعم أي تدريب إضافي ضروري لأعضاء مجموعات المساعدة الذاتية، ومنهم على سبيل المثال، مراجعو الحسابات. وسيتم توفير التمويل لزيادة الوعي بين أعضاء مجموعات المساعدة الذاتية بفوائد خدمات التأمين. وستخصص موارد ملحوظة لبناء الشراكات مع المصارف - من خلال الاجتماعات وحلقات العمل التدريبية والزيارات الميدانية لموظفي المصرف لبناء علاقاتهم مع البرنامج.

21 - وينطوي العنصر الفرعي الثالث في الولايتين على الحوار السياساتي والمشروعات التجريبية والبحوث العملية، حيث سيمول البرنامج الدراسات حول أثر نواحي معينة للتمويل الصغير على المرأة الفقيرة جداً، على سبيل المثال المنتجات التجريبية مثل التأمين. وستقوم الدراسات أيضاً بمراجعة أداء المجموعات المشكلة تحت إطار البرامج. وستضم البحوث العملية خمس جمعيات زراعية تعاونية رئيسية لتعمل كمكاتب ميدانية، وتقييم أثر مجموعات المساعدة

الذاتية على تحسين أداء فروع المصارف الزراعية التي تعاني من مستويات عالية من القروض غير المسددة. وستدعم البرامج التجريبية تنمية منتجات التمويل الصغير الجديدة.

22 - **ماهاراشترا**. سيوفر العنصر الفرعي لدعم مؤسسات التمويل الصغير الدعم إلى ماهيلا سوافالامبان نيدهي للعمل كمؤسسة تمويل صغير بإدارة محترفة بدلاً من عملها كجزء من مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا. وسيضم هذا تقاضي الأجور عن الخدمات القانونية والزيارات الميدانية إلى مؤسسات التمويل الصغير القائمة وتأسيس نظام لإدارة المعلومات والدعم الاستشاري. وسيمول البرنامج أيضاً التكاليف التأسيسية لأول سنتين (الرواتب والمعدات) وبعد ذلك يجب أن تصبح ماهيلا سوافالامبان نيدهي قادرة على التمويل الذاتي. وستوفر ماهيلا سوافالامبان نيدهي جسور التمويل إلى المجموعات قبل حصولها على القروض المصرفية أو عندما لا تتوفر القروض المصرفية.

23 - لن يقدم البرنامج الدعم لتنمية الاتحادات لتعمل كوسطاء ماليين. وعلى الرغم من أن العديد من الاتحادات التي أسستها مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا تقدم القروض إلى مجموعات المساعدة الذاتية فإن رأس المال المتوفر لديها محدود للغاية ومن غير المتوقع أن تنجح كوسيط مالي لأنها تفتقر إلى القوة المالية والمهارات الإدارية. ولكن قد تقوم أيضاً بعض الاتحادات بدور الوسيط المالي للقروض المتخصصة (مثل الإسكان) وسيكون دورها الرئيسي توفير خدمات الدعم لمجموعات المساعدة الذاتية والترويج لسبل الرزق المحسنة.

24 - **مادهيا براديش**. سيوفر العنصر الفرعي لدعم مؤسسات التمويل الصغير الدعم من أجل تأسيس حوالي ثمانية فروع جديدة لمؤسسات التمويل الصغير لتوفير الجسور التمويلية للمجموعات قبل حصولها على القروض المصرفية أو عندما لا تتوفر القروض المصرفية. ولكن لن يكون نمو مؤسسات التمويل الصغير على حساب الروابط المصرفية للمجموعات ولن يستثنى ذلك المصارف من الإقراض المباشر إلى مجموعات المساعدة الذاتية. وسيمول البرنامج بعض التكاليف التأسيسية للسنة الأولى للفروع الجديدة. بالإضافة إلى ذلك، سيتم توفير الحوافز لمؤسسات التمويل الصغير لتقديم القروض إلى مجموعات البرنامج، وسيتم دفع مبلغ 17 دولاراً أمريكياً إلى مؤسسة التمويل الصغير عندما ترتبط مجموعة ما مرتين اثنتان مع هذه المؤسسة وتصل إلى حجم إقراض قدره 687 دولاراً أمريكياً. وبإمكان مؤسسات التمويل الصغير تعبئة الموارد لعملية الإقراض هذه من القروض والأسهم الموجودة حالياً في القطر.

سبل الرزق وتنمية المشروعات

25 - سيضم هذا العنصر ثلاثة عناصر فرعية: (i) تنمية مهارات سبل الرزق؛ (ii) الروابط بين المشروعات والسوق؛ (iii) دعم التسويق. ويهدف العنصر الفرعي الأول إلى النهوض بسبل رزق جميع أعضاء مجموعة المساعدة الذاتية على المستوى المحلي - من خلال البناء على نشاطاتهم المدرة للدخل القائمة (مثل الزراعة) ومعالجة احتياجات الأسواق المحلية. وسيستوعب أي نشاط مبدئي لزيادة الوعي بخيارات سبل الرزق يومان أو ثلاثة من التدريب المتنقل على مجموعة من المهارات المدرة للدخل، ويقوم بهذا التدريب: (i) موظفو المكاتب الميدانية؛ (ii) المنظمات الخارجية مثل المنظمات غير الحكومية المرجعية والوكالات الحكومية مثل مركز ماهاراشترا لتنمية أصحاب المشروعات الصغيرة. وسيتم منح أصحاب المشروعات الصغيرة المتقدمين من مجموعات المساعدة الذاتية الفرص لحضور المزيد من الدورات التدريبية التي تنظمها المنظمات الخارجية. ومن أجل المساعدة في تحديد فرص سبل الرزق المجدية والملائمة

وتحديد الاحتياجات التدريبية وصياغة خطط التدريب وتوفير المتابعة اللاحقة للتدريب، سيقوم البرنامج بتمويل الدعم من منظمة غير حكومية مرجعية تعمل في هذا المجال مع مجموعات المساعدة الذاتية (على سبيل المثال مؤسسة المساعدة المهنية لإجراءات التنمية أو مؤسسة البحوث الإنمائية، بايف) بالإضافة إلى المدخلات قصيرة الأمد من الخبراء في ميدان سبل الرزق.

26 - ويهدف العنصر الفرعي الثاني، تنمية المشروعات وروابط السوق، إلى تشجيع إنتاج كميات أكبر للتصدي لاحتياجات الأسواق الأكبر والبعيدة. وسيسمح هذا بمستوى أعلى من الاستثمار وقيمة مضافة أكبر، وبالتالي زيادة التوظيف والدخل. وسيستند التنفيذ على نهج القطاع الفرعي وعلى دراسة مبدئية على مستوى الولاية لتحديد القطاع الفرعي تقوم بها وكالة خارجية مؤهلة. وسيحدد هذا القطاعات الفرعية ذات القدرات المحتملة العالية من خلال الأخذ بعين الاعتبار الموارد المتوفرة وطلب السوق والقدرات الكامنة لأعضاء مجموعات المساعدة الذاتية. وستشير الدراسة أيضاً إلى كيفية التوصل إلى أفضل تنمية للقطاعات الفرعية المختارة والتي بدورها ستساعد في اختيار موفري خدمات تنمية الأعمال. وسيتم التعاقد مع موفري الخدمات لمدة خمس سنوات من أجل تأسيس ستة مراكز.

27 - سيوفر العنصر الفرعي الثالث دعماً آخر للتسويق. وسيتم توظيف خبير تسويق لأول ثلاث سنوات من البرنامج من أجل تقديم المشورة حول جميع نواحي سبل الرزق المتعلقة بالسوق بما في ذلك التعاقد مع موفري خدمات تنمية الأعمال وقضايا سياسات السوق/سبل الرزق التي تؤثر على البرنامج.

28 - وسيدعم البرنامج أيضاً تأسيس شركات المنتجين من أجل اجتذاب القوة الشاملة للتوريد والتسويق. ومن المتوقع أن تلعب مراكز خدمات تنمية الأعمال دوراً هاماً في رعاية ودعم شركات المنتجين. وستكون ملكية هذه الشركات على أساس الأسهم التي تستطيع من خلالها مجموعات المساعدة الذاتية المشاركة بالملكية مع المنظمات التجارية (مثل كبار المشترين) أو منظمة غير حكومية أو حتى موفري خدمات تنمية الأعمال. وبالإمكان تنظيم حدث سنوي لتشجيع إنشاء الشبكات بين عناصر القطاع من الولايتين المعنيتين وتبادل التجارب والحصول على تدريب عالي المستوى في إدارة عمليات كهذه.

29 - وأخيراً، سيؤسس البرنامج صندوقاً في الولايتين لدعم المشروعات التجريبية للتقنيات الجديدة. وسينبثق النمو في الإنتاج بين أعضاء مجموعة المساعدة الذاتية عن مزيج من زيادة طلب السوق والتكنولوجيا المطورة. وقد تساعد التكنولوجيا في تخفيض تكاليف الإنتاج وتحسين جودة ونوع المنتجات. وهناك حاجة إلى توشي الحذر في اختيار الشركاء الذين يستطيعون المساعدة في هذه العملية (على سبيل المثال، مفوض الحكومة في كادي، والصناعات القروية ومؤسسة البحوث الإنمائية بايف، والصندوق الوطني للابتكار، والمشروعات الإنمائية الدولية (في الهند)).

30 - ولقد قامت مؤسسة تمويل وتنمية المرأة من خلال مشروع النهوض بأحوال المرأة الريفية ومساعدتها في مادها براديش بمساعدة مجموعات المساعدة الذاتية النسائية على الوصول إلى التحكم الإداري في 19 سوقاً محلياً عوضاً عن الحكومة المحلية. وقد أضاف ذلك بشكل ملحوظ إلى التمكين الاجتماعي لعضوات مجموعة المساعدة الذاتية لا سيما أن الأسواق مؤسسة اجتماعية هامة. وسيهدف برنامج تجاسويني إلى رعاية إدارة مماثلة للسوق من خلال مجموعات المساعدة الذاتية.

تمكين المرأة والعدالة الاجتماعية

31 - يهدف هذا العنصر إلى تعزيز عمليات التمكين من خلال تقوية قدرات المرأة بالتدريب المستند على الطلب والدعم، ومن خلال رفع وعي الرجل والمؤسسات الاجتماعية للتقليل من مقاومة التغيير في أدوار المرأة، ومن خلال الاستفادة القصوى من فوائد التشريعات التقدمية ومشروعات الحكومات على مستوى الولاية. وسيكون لهذا العنصر ثلاثة عناصر فرعية هي: (i) تعميم التمايز بين الجنسين؛ (ii) خلق بيئة ممكنة؛ (iii) تعزيز قدرات المرأة. وسيهدف العنصر الفرعي الأول إلى ضمان الاستجابة لمتطلبات التمايز بين الجنسين في جميع العناصر، بحيث يتم رفع وعي العاملين بقضايا التمايز بين الجنسين والطبقات المهمشة وطبقية المجتمع.

32 - ويهدف العنصر الفرعي الثاني إلى خلق بيئة ممكنة للمرأة من خلال رفع وعي الرجل بالإضافة إلى الحكومة المحلية والمؤسسات الأخرى من أجل البدء في تغيير الأدوار بين الجنسين. وسيحصل بعض رؤساء مجموعات المساعدة الذاتية على التدريب القانوني من أجل تمكينهم من معالجة الأزمات، مثل زواج الأطفال والعنف الأسري، ومقاومة طلبات دفع المهر. وسيدعم البرنامج أيضاً تقديم استثمار قدره 229 دولار أميركياً لكل قرية (بمساهمة قدرها 50% من القرية) في بنود صغيرة في البنية التحتية للقرية تساهم في تخفيض عبء العمل على النساء، مثل البكرات للآبار المفتوحة، والأخشاب المقطعة للأفران التي لا تستخدم الوقود ولا تبعث الدخان.

33 - وسيقوم العنصر الفرعي الثالث بتعزيز قدرات المرأة من خلال التدريب المستند على الطلب والدعم في المجالات التالية: (i) محو الأمية الوظيفي؛ (ii) التوجه للحكومة المحلية من أجل زيادة مشاركة المرأة؛ (iii) الصحة والممارسات الصحية ورعاية الأطفال (بما في ذلك محاربة فيروس نقص المناعة المكتسب/الإيدز)؛ (iv) تثقيف الشباب والشابات بالقضايا الأسرية. وعندما يكون ذلك ممكناً، سيتم توفير التدريب والدعم لأعضاء مجموعات المساعدة الذاتية من خلال ربط مجموعات المساعدة الذاتية بالبرامج الحكومية القائمة التي توفر هذا الدعم - لا سيما محو الأمية الوظيفي.

إدارة البرنامج والدعم المؤسسي

34 - **ماهاراشترا.** ستتم تقوية البنية التنظيمية الحالية لمؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا على مستوى الولاية من خلال تعيين مستشار رفيع المستوى يتمتع بخبرة واسعة في تنفيذ البرامج واسعة النطاق في مجال سبل الرزق. وسيتم إعداد هذا الشخص لكي يصبح المدير التنفيذي لمؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا. بالإضافة إلى ذلك، سيتم تعيين مدير عام ومديرين آخرين وثلاثة موظفين في شؤون التنمية. وسيتم تخفيض عدد المناصب على مستوى المنطقة لأن العديد من المهام سيتم نقلها إلى المكاتب الميدانية. وسيتم ترشيح موظف تنسيق ليكون المنسق الإقليمي ويغطي من ثلاث إلى أربع مناطق. وفي السنة الثالثة للبرنامج، سيقوم البرنامج بتمويل الاستعانة بخبراء إدارة لدى مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا من أجل صياغة استراتيجية مستقبلية للتنظيم الهيكلي استناداً إلى العوائد الناشئة، مع الأخذ بعين الاعتبار انخفاض تعبئة مجموعات المساعدة الذاتية في السنوات القادمة وضرورة مناغمة التكاليف مع الدخل المتوفر. وستقوم مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا والمنظمات غير الحكومية المتعاقدة بإدارة المكاتب الميدانية. وسيتم التعاقد

مع المنظمات غير الحكومية المرجعية من أجل دعم عملية تعبئة مجموعات المساعدة الذاتية، وتنمية سبل الرزق، والتدريب، وتعميم التمايز بين الجنسين، والتعليم الصحي.

35 - سيقوم البرنامج بتأسيس وحدة رصد وتقييم/نظام إدارة المعلومات ضمن مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا. وسيوفر البرنامج الدعم الإضافي من أجل تعزيز نظام إدارة المعلومات. وسيتم التعاقد مع المنظمات الخارجية للقيام ببعض المسوحات المعنية بالرصد وتقييم الأثر.

36 - **مادهيا براديش.** سيقوم البرنامج بتأسيس وحدة إدارة للبرنامج على مستوى الولاية ضمن مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا في بوبال، تضم مدير برامج ومديراً مالياً وخبيرين. وستكون هناك أيضاً وحدة إدارة للبرنامج على مستوى المنطقة في كل منطقة يغطيها البرنامج، وستضم كل وحدة مدير برامج ومديراً مالياً وعدداً من مساعدي البرامج/المساعدين الماليين. وسيرفع مدير البرامج تقاريره إلى المدير الإداري لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا. وسيتم تنفيذ النشاطات الميدانية من قبل المنظمات غير الحكومية التي ستقوم بتأسيس المكاتب الميدانية لدعم مجموعات المساعدة الذاتية.

37 - سيوفر البرنامج دعم المشورة الإدارية لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا خلال السنة الثانية للبرنامج من أجل تقييم ما يلي: (i) العوائد الناشئة وسبل الإنفاق في مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا؛ (ii) الحاجة إلى تنمية مصادر دخل جديدة ودراسة الجدوى الاقتصادية لها مع الأخذ بعين الاعتبار ملكية الحكومة لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا؛ (iii) الحاجة إلى الحضور الميداني والدرجة المطلوبة لهذا الحضور. واستناداً على هذا التحليل سيتم التوصل إلى استراتيجية كفيلة بتحقيق الأهداف وستتم صياغة خطة تنفيذية من أجل التنمية المؤسسية لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا.

38 - سيتم تأسيس وحدة رصد وتقييم في وحدة إدارة البرنامج على مستوى الولاية تضم مديراً للرصد والتقييم ونظاماً لإدارة المعلومات، ومسؤولاً عن نظام إدارة المعلومات. وسيقوم عدد من المساعدين بتقديم الدعم على مستوى الولاية وسيكون هناك مساعد في كل وحدة إدارة للبرنامج على مستوى المنطقة. وسيرفع جميع مساعدي الرصد والتقييم على مستوى المنطقة مباشرة تقاريرهم إلى المدير من أجل تعزيز استقلالية هذه الخلية.

39 - سيقوم البرنامج بتمويل العاملين الإضافيين والمعدات والتكاليف المتكررة لتنفيذ البرنامج على كل من المستوى المحلي ومستوى المنطقة. وستضمن مساهمة الصندوق في الرواتب تحمل مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا جميع هذه التكاليف قبل إغلاق البرنامج. ومن المتوقع أن توافق حكومة مادهيا براديش على الزيادة المقترحة في حجم مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا. وسيوفر الدخل من هذا الازدياد في الحجم البالغ (738 572 دولاراً أمريكياً) الموارد لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا من أجل تمويل العاملين من خارج البرنامج والتمويل التدريجي لعاملي البرنامج. وسيتمكن هذا الدخل أيضاً مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا من جعل عملياتها مستدامة بعد انتهاء البرنامج.

دال - التكاليف والتمويل

40 - تقدر تكاليف البرنامج الإجمالية بما في ذلك تكاليف الطوارئ المادية والسعرية بحوالي 208.7 مليون دولار أمريكي. ويقدر عنصر النقد الأجنبي بحدود 1.6 مليون دولار أمريكي أو أقل من 1% من إجمالي تكاليف البرنامج. وتقدر التكاليف الأساسية الكلية للبرنامج في ماهاراشترا من أجل مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا للسنوات الثمانية القادمة بنحو 158.3 مليون دولار أمريكي. وتقدر التكاليف الكلية الأساسية لمادها براديش بنحو 34.3 مليون دولار أمريكي. وبالإضافة إلى ذلك، تم تخصيص حوالي 1.6 مليون دولار أمريكي للطوارئ.

41 - سيتم تمويل البرنامج من مصادر عديدة. وسيتم تمويل النشاطات الأساسية من قبل ولايتي ماهاراشترا ومادها براديش من مصادر الدخل على مستوى الولاية ومن أموال قرض الصندوق التي ستوفرها الحكومة الهندية للولايتين. بالإضافة إلى ذلك، وكما هو مذكور أعلاه، سيتم تمويل القروض الإضافية لتنمية المشروعات من قبل المصارف المشاركة بالبرنامج. وسيمول قرض الصندوق غالبية التكاليف الاستثمارية والتكاليف المتكررة الإضافية على أساس تقليصها من 100% خلال السنوات الست الأولى إلى 50% في السنة السابعة وإلى 0% في السنة الثامنة. بالإضافة إلى ذلك، سيمول الصندوق 50% من صناديق التنمية القروية بحيث يأتي باقي التمويل من المجتمعات نفسها. وسيتحمل أعضاء مجموعات المساعدة الذاتية التكاليف المتكررة للمكاتب الميدانية (تحت إطار عنصر البناء المؤسسي القاعدي) من السنة السادسة إلى السنة الثامنة من البرنامج. وستقوم حكومة الولاية بتمويل التكاليف المتكررة الحالية ورواتب الموظفين والرصيد المتبقي من التكاليف الإضافية وجميع الضرائب. وأخيراً، سيتم تمويل بعض النشاطات المحددة من قبل المصارف والوكالات الأخرى.

42 - سيبلغ حجم قرض الصندوق لتمويل البرنامج 39.5 مليون دولار أمريكي. وسيتم تخصيص 26.5 مليون دولار أمريكي لتمويل برنامج مؤسسة تنمية المرأة في ماهاراشترا و13.0 مليون دولار أمريكي لتمويل تنفيذ البرنامج في مادها براديش. وسيساهم المستفيدون بما قيمته 13.9 مليون دولار أمريكي لتغطية تكاليف المراكز الميدانية ونشاطات التنمية القروية. ومن المتوقع أن يساهم المصرف الوطني للزراعة والتنمية الريفية بحوالي 1.5 مليون دولار أمريكي لتغطية بعض تكاليف التدريب على سبل الرزق على مستوى الحقل. وستقوم الحكومة الهندية بفتح حساب خاص لكل ولاية في نيودلهي لاستلام التمويل من الصندوق. وسيمرر القرض من خلال الحكومة الهندية كقرض إلى حكومتي الولايتين بنفس الشروط.



الجدول 1: مجمل تكاليف البرنامج^أ
(بملايين الدولارات الأمريكية)

العنصر	عملة محلية	نقد أجنبي	المجموع	% من النقد الأجنبي	% من التكاليف الأساسية
ألف - ماهر اشترا					
1- البناء المؤسسي القاعدي	21.0	0.7	21.7	3	11
2- تنمية سبل الرزق والمشروعات	116.9	-	116.9	-	61
3- خدمات التمويل الصغير	7.5	-	7.5	-	4
4- تمكين المرأة والعدالة الاجتماعية	2.7	-	2.7	-	1
5- إدارة البرنامج والدعم المؤسسي	9.1	0.5	9.6	6	5
المجموع الفرعي - ماهر اشترا	157.1	1.3	158.3	1	82
باء - مدهيا براديش					
1- البناء المؤسسي القاعدي	6.5	-	6.6	1	3
2- تنمية سبل الرزق والمشروعات	20.0	-	20.0	-	10
3- خدمات التمويل الصغير	4.0	-	4.0	-	2
4- تمكين المرأة والعدالة الاجتماعية	1.4	-	1.4	-	1
5- إدارة البرنامج والدعم المؤسسي	2.2	0.1	2.3	6	1
المجموع الفرعي - مدهيا براديش	34.1	0.2	34.3	1	18
التكاليف الكلية الأساسية	191.1	1.5	192.6	1	100
الطوارئ المادية	8.4	0.1	8.5	1	4
الطوارئ السعرية	7.5	0.1	7.6	1	4
التكاليف الكلية للبرنامج	207.1	1.6	208.7	1	108

^أ ترجع الفروق في المجاميع إلى تقريب الأرقام.

الجدول 2: خطة التمويل^أ
(بملايين الدولارات الأمريكية)

العنصر	الصندوق		مديرية الصحة		الوكالات الدولية		المصارف		المصرف الوطني للزراعة والتنمية الريفية		حكومات الولاية		المستفيدون		المجموع		نقد أجنبي	عملة محلية (باستثناء الضرائب)	الرسوم والضرائب	
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ				
ألف - ماهر اشترا																				
1- البناء المؤسسي القاعدي	59	15.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	0.62	39	9.99	12	25.78	0.8	24.4	0.6
2- تنمية سبل الرزق والمشروعات	1	1.18	-	-	-	-	99	21.53	-	-	0	0.12	-	-	59	122.83	0.0	122.7	0.1	
3- خدمات التمويل الصغير	77	6.90	-	-	-	-	-	-	13	1.19	9	0.82	-	-	4	8.91	0.0	8.1	0.8	
4- تمكين المرأة والعدالة الاجتماعية	6	0.16	8	0.23	-	-	-	-	-	-	3	0.10	28	0.80	1	2.84	0.0	2.7	0.1	
5- إدارة البرنامج والدعم المؤسسي	15	1.64	-	-	-	-	-	-	-	-	88	9.66	-	-	5	11.31	0.6	10.3	0.4	
المجموع الفرعي - ماهر اشترا	15	26.45	0	0.23	0	0.16	71	21.53	1	1.19	7	11.32	6	10.79	82	171.66	1.4	168.2	2.0	
باء - مدهيا براديش																				
1- البناء المؤسسي القاعدي	62	4.86	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.04	38	2.96	4	7.87	0.1	7.8	0.0	
2- تنمية سبل الرزق والمشروعات	85	3.99	-	-	-	-	-	-	6	0.29	9	0.43	-	-	2	4.71	0.0	4.3	0.4	
3- خدمات التمويل الصغير	4	0.79	-	-	-	-	96	19.30	-	-	0	0.05	-	-	10	20.14	0.0	20.1	0.0	
4- تمكين المرأة والعدالة الاجتماعية	78	1.22	-	-	3	0.04	-	-	-	-	6	0.11	12	0.19	1	1.57	0.0	1.5	0.1	
5- إدارة البرنامج والدعم المؤسسي	78	2.13	-	-	-	-	-	-	-	-	22	0.61	-	-	1	2.74	0.2	2.5	0.1	
المجموع الفرعي - مدهيا براديش	35	13.00	-	-	0	0.04	52	19.30	1	0.29	3	1.24	9	3.16	18	37.02	0.2	36.1	0.7	
التكاليف الكلية للبرنامج	19	39.45	0	0.16	0	0.27	67	40.82	1	1.49	6	12.56	7	13.94	100	208.69	1.6	204.3	2.8	

^أ ترجع الفروق في المجاميع إلى تقريب الأرقام.

هاء - التوريد، والصرف، والحسابات ومراجعتها

التوريد

43 - سيتم توريد جميع السلع والخدمات التي يمولها الصندوق وفقاً للمبادئ التوجيهية الحالية للتوريد المعمول بها في الصندوق. وتتماشى مع إجراءات التوريد الحالية لحكومتها ماهاشترامادهايا براديش مع متطلبات الصندوق. وسيتم توريد المعدات والمواد باستخدام المناقصات المحلية التنافسية أو إجراءات التسوق المحلي الحصري كما تطبق في حكومة الولاية. وسيتم السماح بالتوريد المباشر للسلع والخدمات التي تقل قيمتها عن 10 000 دولار أمريكي شريطة أن يوافق عليها الصندوق. وسيتم تطبيق إجراءات التسوق المحلي لتوريد جميع المواد التي تتراوح قيمتها ما بين 10 000 إلى 25 000 دولار أمريكي. وسيتم تطبيق إجراءات المناقصات التنافسية المحلية لتوريد السلع والخدمات التي تبلغ تكلفتها 25 000 دولار أمريكي أو أكثر.

الصرف

44 - سيتاح التمويل لتنفيذ البرنامج إلى مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترامؤسسة تمويل وتنمية المرأة من مديرية تنمية المرأة والطفل في كل ولاية وفقاً لخطط عملها وميزانياتها السنوية. وستقوم مديريتنا تنمية المرأة والطفل، باعتبارهما وكالات وصل، بإدماج المتطلبات المالية لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترامؤسسة تمويل وتنمية المرأة في ميزانيتهما من أجل تنفيذ البرنامج. وسيتم توقيع مذكرة تفاهم بين مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترامؤسسة تمويل وتنمية المرأة ومديرية تنمية المرأة والطفل في كل ولاية من أجل تحديد الإجراءات لإتاحة الأموال وإجراء المحاسبة والمراجعة وإعداد التقارير المالية بشروط يوافق عليها الصندوق. وستقوم مديريتنا تنمية المرأة والطفل بإتاحة الأموال على أساس فصلي مباشرة إلى الحسابين المصرفيين لمؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترامؤسسة تمويل وتنمية المرأة من أجل نشاطات البرنامج العادية. وستقوم مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترامؤسسة تمويل وتنمية المرأة بإتاحة الأموال على أساس فصلي للمكاتب في المناطق وفقاً لخطة العمل والميزانية. وستقوم مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشترامؤسسة تمويل وتنمية المرأة بإعداد طلبات تغطية الحسابات وتقديمها إلى الصندوق أو إلى المؤسسة المتعاونة من خلال مديرتي تنمية المرأة والطفل ومديرية الشؤون الاقتصادية. يمكن إجراء سحبيات لا تتجاوز ما يعادل 450 000 وحدة حقوق سحب خاصة من حساب القرض للنفقات المتعلقة بالمعدات والمواد، والمنظمات غير الحكومية، وموفري الخدمات، والتدريب، والاستشاريين، والدراسات، وتكاليف التشغيل الإضافية التي قد تطرأ بين 15 سبتمبر/أيلول 2005 ونفاذ مفعول القرض.

الحسابات ومراجعتها

45 - ستتم مراجعة حسابات البرنامج سنوياً من قبل شركات مراجعة تتمتع بسمعة جيدة وتوافق عليها حكومتها ماهاشترامادهايا براديش. وسيتم تقديم النسخ المصدقة لتقارير المراجعة والبيانات المالية بما في ذلك وجهة النظر المستقلة حول الإنفاق ورسالة إدارية تناقش مدى ملاءمة الإجراءات المحاسبية وأنظمة الرقابة الداخلية مع الصندوق خلال ستة أشهر من نهاية فترة تقديم التقارير. وفي هذه البيانات سيكون إنفاق البرنامج منفصلاً عن الحسابات الكلية. ويخضع تمويل حكومتها ماهاشترامادهايا براديش إلى المراجعة من قبل كبير المحاسبين ومراجع الحسابات

تماشياً مع الإجراءات الحالية التي تتبعها الحكومة الهندية حتى بعد إجراء المراجعة المستقلة. بالإضافة إلى المراجعة الخارجية، سيقوم البرنامج بتأسيس آليات مراجعة داخلية لضمان المراجعة المنتظمة لاستخدام الأموال وتوافقها مع الإجراءات المتبعة. وقد تم تحديد المخصصات لتعيين أربعة مراجعين داخليين على مستوى المكتب الرئيسي لمؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا.

واو - التنظيم والإدارة

إدارة البرنامج

46 - ستكون مديرية تنمية المرأة والطفل في الولايتين وكالة الربط المرجعية للبرنامج. وفي مهاراشترا ستكون مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا هي الوكالة المنفذة وفي مادها براديش ستقوم مؤسسة تمويل وتنمية المرأة بتنفيذ البرنامج. وسيقوم المكتب الرئيسي لمؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا بتنسيق جميع النشاطات بما في ذلك تلك المتعلقة باستهلال البرنامج من أجل ضمان تدفق الأموال، والإدارة المالية، والرصد والتقييم. وفي مادها براديش ستقوم مؤسسة تمويل وتنمية المرأة بتأسيس وحدات إدارة البرنامج على مستوى الولاية والمنطقة من أجل تنفيذ نشاطات البرنامج. وفي كلتا الولايتين، سيتم تنفيذ نشاطات البرنامج الأساسية من قبل مكاتب مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا على مستوى المنطقة/وحدات إدارة البرنامج والمكاتب الميدانية.

47 - في مهاراشترا، ستقوم مؤسسة تنمية المرأة والمنظمات غير الحكومية المختارة بالمهام التيسيرية لتوفير الدعم لمجموعات المساعدة الذاتية. وفي المناطق التي تضم عدداً كبيراً من مجموعات المساعدة الذاتية ستبادر مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا بعملية إنشاء المكاتب الميدانية. وفي المناطق التي تضم أعداداً كبيرة من مجموعات المساعدة الذاتية المعبأة من قبل المنظمات غير الحكومية ستقوم المنظمات غير الحكومية الموجودة بالمهام التيسيرية لتأسيس المكاتب الميدانية. وفي مادها براديش، ستقوم المنظمات غير الحكومية الموجودة بالمهام التيسيرية لتأسيس جميع المكاتب الميدانية. وفي كلتا الولايتين سيتم التعاقد مع منظمات غير حكومية رئيسية/مورد معلومات لدعم البناء المؤسسي القاعدي. وسيقوم البرنامج أيضاً بإشراك المنظمات غير الحكومية المتخصصة وموفري الخدمات من أجل تنفيذ النشاطات المختلفة المتعلقة بالتمايز بين الجنسين والتمويل الصغير وسبل الرزق.

48 - ومن المتوقع إيجاد آلية تنسيق ثلاثية المستوى في مهاراشترا. ففي المقام الأول، سيعلم مجلس إدارة مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا ممثلين من المديرية الحكومية المعنية وأعضاء غير رسميين. وسيتم عقد اجتماعات المجلس بشكل منتظم وسيستخدم كمنبر للتنسيق بين المديرية الحكومية. ثانياً، من المتوقع إيجاد لجنة استشارية لبرنامج الولاية لأن المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المالية ليس لها تمثيل في مجلس إدارة مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا. وستضم هذه اللجنة الاستشارية ممثلين من شبكات المنظمات غير الحكومية العاملة على تنفيذ البرنامج، ومن المنظمات غير الحكومية الرئيسية/مورد معلومات، ومن المصرف الوطني للزراعة والتنمية الريفية، ومن مصرف الهند لتنمية الصناعات الصغيرة، ومن بعض المصارف التجارية الرئيسية المشاركة كأعضاء في اللجنة. وسيترأس المدير العام لمؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا اللجنة وسيقوم المستشار رفيع المستوى/المدير التنفيذي بمهام الأمين العام. ثالثاً، سيقوم البرنامج بتأسيس "لجنة تمكين" برئاسة الوكيل الرئيسي (حكومة مهاراشترا). وسيكون

الوكلاء الرئيسيون أو وكلاء المديرية المالية، والتنمية الريفية، والدخل، والزراعة، وتنمية المرأة والطفل، والعدالة والتنمية القبلية أعضاء في اللجنة.

49 - ومن المتوقع إيجاد آلية تنسيق رباعية المستوى على مستوى الولاية في مادها براديش. ففي المقام الأول، سيعمل مجلس إدارة مؤسسة تمويل وتنمية المرأة ممثلين من المديرية الحكومية المعنية وأعضاء غير رسميين. وسيتم عقد اجتماعات المجلس بشكل منتظم وسيستخدم كمبرر للتنسيق بين المديرية الحكومية. ثانياً، من المتوقع إيجاد لجنة استشارية لبرنامج الولاية لأن المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المالية ليس لها تمثيل في مجلس إدارة مؤسسة تمويل وتنمية المرأة. وستضم هذه اللجنة الاستشارية ممثلين من شبكات المنظمات غير الحكومية العاملة في تنفيذ البرنامج، ومن المنظمات غير الحكومية الرئيسية/مورد معلومات، ومن المصرف الوطني للزراعة والتنمية الريفية، ومن مصرف الهند لتنمية الصناعات الصغيرة، ومن بعض المصارف التجارية الرئيسية المشاركة كأعضاء في اللجنة. وسيترأس المدير العام لمؤسسة تمويل وتنمية المرأة اللجنة وسيقوم مدير البرامج بمهام الأمين العام. ثالثاً، سيقوم البرنامج بتأسيس وحدة وصل للبرنامج في مديرية تنمية المرأة والطفل. وستقوم هذه الوحدة بتنسيق النشاطات بين وحدة إدارة البرنامج على مستوى الولاية، ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة، ومديرية تنمية المرأة والطفل. وستساعد في إتاحة الأموال من ميزانية مديرية تنمية المرأة والطفل من أجل نشاطات البرنامج. رابعاً، سيقوم البرنامج بتأسيس "لجنة تمكين" برئاسة الوكيل الرئيسي (حكومة مادها براديش). وستجتمع اللجنة مرة كل ستة أشهر وسيكون لها دور إشرافي على تنفيذ البرنامج. وستقوم أيضاً بتسهيل عملية الموافقة على الميزانية وإدماج ميزانية مؤسسة تمويل وتنمية المرأة/وحدة إدارة البرنامج على مستوى الولاية في الميزانية السنوية لحكومة مادها براديش.

زاي - المبررات الاقتصادية

50 - يشير التحليل الاقتصادي إلى أن البرنامج سيولد عوائد كافية من الاستثمار في النشاطات المدرة للدخل لتبرير هذا الاستثمار في بناء القدرات، والبناء المؤسسي، والتمكين وتنمية المشروعات. ويشير التحليل أيضاً استناداً على التجربة أنه بالإمكان تحقيق فوائد اقتصادية ملحوظة تتجاوز بكثير التكاليف البديلة للاستثمار. وعلى الرغم من وجود المخاطر المرتبطة بتدني المشاركة وتدني الانتفاع بالأموال فإنه من غير المتوقع أن تنخفض الانجازات في هذا المجال إلى مستويات تجعل البرنامج غير مجد اقتصادياً. ويشير التحليل أيضاً إلى أن البرنامج بتصميمه يجب أن يساهم بشكل ملحوظ في الحد من فقر جميع المشاركين فيه. وبالإضافة إلى العوائد التي يمكن قياسها، فإن الفوائد المالية الناتجة عن التمكين لها أثر ملحوظ على واقع فقر المستفيدين.

حاء - المخاطر

51 - يواجه البرنامج عدداً من المخاطر. وفي حين أدخل تصميم البرنامج إجراءات لتقليل هذه المخاطر إلا أنه ما زالت هناك بعض نقاط الاهتمام الرئيسية. فهناك عوائق اجتماعية وثقافية ملحوظة أمام تمكين المرأة - وهو الهدف الكلي للبرنامج. كما يفقر العديد من الفقراء في المناطق النائية والمتخلفة إلى الحافز للمخاطرة واستثمار القروض في المشروعات الإنتاجية. ومن المهم في الولايتين استمرار الدعم لتنمية مجموعات المساعدة الذاتية كأداة للتعبيد الاجتماعية. وفي مادها براديش هناك قضية إضافية هي برنامج مبادرات الفقر على مستوى المنطقة الذي يقدم المنح

لنشاطات سبل الرزق. ويغطي هذا البرنامج حالياً 2 907 قرية في 14 منطقة في مادهايا براديش وقد يتم توسيع البرنامج. وقد أظهرت التجربة أنه من الصعب تشكيل أو استدامة مجموعات المساعدة الذاتية في هذه القرى لأن المنح بشكل طبيعي تحظى بالترفض على القروض. وسيأتي التمويل من أجل تحسين سبل الرزق بشكل كبير من المصارف وبالتالي فإن مشاركتها الفعالة أساسية لنجاح البرنامج المقترح.

52 - تتطلب تنمية سبل الرزق الظروف التسويقية الصحيحة وشروط التجارة الريفية. ويعتبر الاقتصاد في غالبية منطقة البرنامج دون مستوى التنمية حيث أن مادهايا براديش هي إحدى أفقر الولايات في القطر، وهناك فجوة كبيرة في مهاراشترا بين مدنها المزدهرة والمناطق الريفية الفقيرة. كما أن الطلب على المنتجات الأساسية التي ينتجها القرويون منخفض. وفي ظل هذه الظروف هناك خطر عدم رغبة أعضاء مجموعات المساعدة الذاتية في استثمار القروض في النشاطات المطورة المدرة للدخل.

53 - تتطلب الاستدامة طويلة الأمد استمرار الدعم الخارجي من الاتحادات أو المنظمات على مستوى المجموعة. وهناك مخاطر تتعلق بعدم قدرة هذه المنظمات على جذب التمويل الذي تحتاجه من أعضاء مجموعات المساعدة الذاتية وبالتالي فإن بناء هذه المنظمات على أنها منظمات شعبية قادرة على التمويل الذاتي سيشكل تحدياً رئيسياً لإدارة البرنامج. وسيقوم البرنامج أيضاً بالتعاقد مع المنظمات غير الحكومية وموفري الخدمات ويجب أن تتمتع هذه الوكالات بالقدرة المطلوبة لا سيما في مادهايا براديش.

54 - ستقع مسؤولية الإدارة الكلية للبرنامج على عاتق مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة. وتتمتع مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا بكادر عمل كبير ومكاتب في جميع المناطق. أما التحدي الذي يواجه مؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا فهو توسيع عملياتها أكثر وفي الوقت نفسه تحسين جودة مجموعات المساعدة الذاتية والاتحادات. وتعتبر مؤسسة تمويل وتنمية المرأة منظمة أصغر بكثير بحيث تضم كادراً مؤلفاً من 15 موظفاً وليس لها مكاتب ميدانية أو على مستوى المناطق. وسيوفر تمويل البرنامج الموارد للتعاقد مع المنظمات غير الحكومية من أجل تشكيل ودعم مجموعات المساعدة الذاتية وتأسيس وحدة إدارة للبرنامج لمؤسسة تمويل وتنمية المرأة على مستوى الولاية والمنطقة. وينطوي الخطر في مادهايا براديش على شعور المنظمات الأم لمؤسسة تنمية المرأة في مهاراشترا ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة بالحاجة إلى المشاركة في تنفيذ البرنامج من خلال مكاتبها الميدانية وموظفيها الميدانيين.

طاء - الأثر البيئي

55 - سيدعم البرنامج بشكل عام التدخلات الصغرى إلى الصغيرة التي تتفدها النساء الفقيرات على مستوى القرية. وستكون هذه التدخلات محلية وكثيفة العمالة ومعنية بالنشاطات الزراعية وغير الزراعية. وبسبب صغر حجم النشاطات من غير المتوقع أن يكون للاستثمارات أثر على البيئة. وبشكل عام، ستقوم أكثر من 1 مليون امرأة بتنفيذ نشاطات اقتصادية صغيرة الحجم، وسيبقى مدى انتشارها محدوداً بالمقارنة مع القطاعات الاقتصادية الأخرى في الولايتين ومن المتوقع أن لا يكون هناك أي أثر بيئي ملحوظ. كما أنه من المتوقع وجود عدد ضئيل من النشاطات في مجال الزراعة العضوية وتخفيض مستويات التلوث الحالية. وبسبب هذه العوامل تم تصنيف البرنامج من الفئة باء.

فاء - السماء الاءءكارفة

56 - بعكس ءركفز البرنامء على ءءمول الصءفر وعلى ءءماء الءعم وءءمفة الأعمال وعلى إقامة روابء ءءسوق الطبفة الاءءكارفة للبرنامء.

الءءء الءالء - الوءائف القانوففة والسءء القانوفف

57 - ءءكل اءقاففة القرض بفن ءمهورفة الءء والصءوق الءولف للءءمفة الزراعفة الوءففة القانوففة الءف فقوم على أساسها ءءءفم القرض المقءرء إلى المقءرض. وفرد رفق هءه الوءففة موءر الضماناء ءءكمفلفة الءامة المءرءة فف اءقاففة القرض المقءاوض بشأنها باءءباره الملق.

58 - وءمهورفة الءء مءولة بموءب القوانفن السارفة ففها سلطة الاقءراض من الصءوق الءولف للءءمفة الزراعفة.

59 - وئف مقءءع بأن القرض المقءرء فءفق وأءكام اءقاففة إنشاء الصءوق الءولف للءءمفة الزراعفة.

الءءء الرابع - ءءوصفة

60 - أوصف بأن فوافق المءلس ءءفءذف على القرض المقءرء بموءب القرار ءالف:

قرر: أن فءءم الصءوق إلى ءمهورفة الءء قرضا بعملاء مءنوعة ءعادل قفمءه سبعة وعءرفن ملفونا وسبعمائه وءمففن ألف (27 750 000) وءة ءقوق سءب ءاصة، على أن فسءق فف موءء ءافءه 1 ءفسمبر/كانون الأول 2045، فءءمل رسم ءءمة بواقع ءلاثة أرباع الواحد فف المائه (0.75%) فف السنة، وأن فءضع لأفة شروط وأوضاع أخرى ءكون مطابفة على نءر أساسف للشروط والأوضاع المقءمة إلى المءلس ءءفءذف فف هءه الوءففة الءف ءضم ءقرفر رففس الصءوق وءوصفءه.

لفنارء بوءه

رففس الصءوق الءولف للءءمفة الزراعفة

موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية القرض المتفاوض بشأنها

(أنجزت مفاوضات القرض في 8 ديسمبر/كانون الأول 2005)

- 1 - تضطلع ولاية ماهاشتر، وعبر مؤسسة تنمية المرأة، بتنفيذ البرنامج وفقاً لاتفاقية منفصلة ذات تاريخ مطابق بين الصندوق والولاية (اتفاقية برنامج مؤسسة تنمية المرأة في ماهاشتر)، كما تضطلع ولاية ماديا براديش، وعبر مؤسسة تمويل وتنمية المرأة، بذلك وفقاً لاتفاقية منفصلة ذات تاريخ مطابق؛ ويشار إلى كلتا الولايتين بتعبير "الولايتان".
- 2 - **حساب البرنامج.** تفتح كل من مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة، وتصون بعد ذلك، حساباً جارياً بالعملة المحلية في مصرف تجاري يرتضيه الصندوق في ولايتهما وذلك لعمليات البرنامج (حساب البرنامج). ويتمتع هذان الحسابان بالحماية من المقاصة، أو الحجز، أو المصادرة بالشروط والأوضاع التي تقترحها الولايتان ويرتضيهما الصندوق. ويتولى الأشخاص المفوضون أصولاً من مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة إدارة حسابي البرنامج.
- 3 - **الأموال النظيرة.** تكفل حكومة جمهورية الهند ("الحكومة") أن تتيح الولايتان لمؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة خلال فترة تنفيذ البرنامج أموالاً نظيرة من مواردهما المعنية بحسب خطط العمل والميزانيات السنوية لكل سنة برنامجية وفقاً للاتفاقية الفرعية المعنية، واتفاقية البرنامج، واتفاقية القرض.
- 4 - **نقل موارد البرنامج.** تقوم كل ولاية، وعبر مديرية تنمية المرأة والطفل، بنقل الأموال المتاحة والموارد الأخرى التي تتطلبها برامج العمل والميزانيات السنوية إلى مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة على التوالي وفقاً للاتفاقية الفرعية المعنية بغية تنفيذ البرنامج.
- 5 - **ممارسات إدارة الآفات.** كجزء من المحافظة على الممارسات البيئية السليمة التي يتطلبها الصندوق، ستعتمد أطراف البرنامج ممارسات ملائمة لإدارة الآفات في ظل البرنامج. وتحقيقاً لذلك، ستكفل الحكومة، وعبر الولايتين، ألا تشمل المبيدات الموردة في ظل البرنامج أية مبيدات محظورة بموجب "مدونة السلوك الدولية بشأن توزيع المبيدات واستخدامها" لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، على النحو الذي تعدل به من حين لآخر، أو تلك المدرجة في الجدولين 1 (بالغة الخطورة) و2 (شديدة الخطورة) من تصنيف الآفات بحسب خطورتها، الموصى بها من منظمة الصحة العالمية، في الفترة 1996-1997، على النحو الذي تعدل به من حين إلى آخر.
- 6 - **الرصد**

(أ) يشكل الرصد والتقييم جزءاً أصيلاً من تنفيذ البرنامج. وستكون هناك وحدة للرصد والتقييم ضمن مؤسسة تنمية المرأة ووحدة لإدارة البرنامج في مؤسسة تمويل وتنمية المرأة تضم مديراً مسؤولاً عن الرصد والتقييم ونظام معلومات الإدارة وموظفاً للنظام المذكور. وسيكون هناك مساعد للرصد والتقييم

الملحق

في كل قسم. وسيكون مساعد الرصد والتقييم ونظام معلومات الإدارة مسؤولاً مهنيًا أمام مدير الرصد والتقييم ونظام معلومات الإدارة، ولكنه سيكون تحت السلطة الإدارية لموظف التنسيق في القسم.

(ب) تشمل أنشطة الرصد والتقييم ما يلي: تقارير الأنشطة، وستقوم كل أطراف البرنامج عبر هذه التقارير بالإبلاغ شهرياً عن الأنشطة المنفذة، وستُخزن المعلومات في نظام معلومات الإدارة في البرنامج؛ ورصد العمليات، حيث سيقوم موظف الرصد والتقييم بزيارات منتظمة إلى عينة من مجموعات المستفيدين لاستخلاص المعلومات المرتدة من المجتمعات المحلية المشاركة عن مخرجات البرنامج، وستُخزن البيانات في نظام معلومات الإدارة؛ ورصد المخرجات التي تقوم فيها وحدة إدارة البرنامج في مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة بجمع المعلومات عن مؤشرات الإطار المنطقي عبر بيانات المستفيدين القاعدية ومسوح العينة؛ ورصد الأثر الذي يتم في ظلّه جمع المعلومات عن مؤشرات أهداف البرنامج، بما في ذلك تلك المؤشرات المطلوبة بمقتضى نظام إدارة النتائج والأثر في الصندوق وستكفل الحكومة إدراج مؤشرات هذا النظام في نظام رصد البرنامج وأن تشكل جزءاً منه.

7 - التركيز على قضايا التمايز بين الجنسين. سيقفل النهج الاستهدافي للبرنامج حصول النساء على منافع متكافئة من البرنامج وسيعمل كل طرف في البرنامج على ضمان مشاركة المرأة وتمثيلها في أنشطة البرنامج.

8 - التقارير. يعد كل طرف في البرنامج تقارير مرحلية فصلية مادية ومالية ويقدمها إلى مؤسسة تنمية المرأة ووحدة إدارة البرنامج في مؤسسة تمويل وتنمية المرأة وفق نماذج تعدها وحدات إدارة البرنامج على مستوى الدائرة وترسلها إلى كل أطراف البرنامج. ويتعين على التقارير في جملة أمور أخرى، أن تتبع التقدم المالي الذي تحققه أطراف البرنامج مقارنة بخطط العمل والميزانيات السنوية الخاصة بالفترة المعنية. ويقوم كل طرف في البرنامج بتقديم تقرير تفصيلي إلى وحدة إدارة البرنامج على مستوى الدائرة في موعد لا يتعدى شهرين بعد انتهاء الفصل المعني خلال فترة تنفيذ البرنامج. وتقوم مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة بإعداد تقاريرها نصف السنوية والسنوية التي يتوجب عليهما تقديمها إلى الصندوق استناداً إلى هذه التقارير الفصلية.

9 - التوريد. تعد مؤسسة تنمية المرأة ووحدة إدارة البرنامج على مستوى الولاية قائمة مختصرة بالمنظمات غير الحكومية المهمة والمعروفة ذات الخبرة الواسعة في تشجيع مجموعات مساعدة الذات المستدامة ومنظماتها الرأسية. وسيتم تقييم الاقتراحات بهدف عقد اتفاقات شراكات بعد الحصول على موافقة المؤسسة المتعاونة والصندوق. وستتبع في اختيار موفري الخدمات المؤسسة في مجالات سبل المعيشة وتعزيز المؤسسات القاعدية والتمويل الصغرى والرصد والتقييم أسلوب الإعلان على مواقع مؤسسة تنمية المرأة و/أو مؤسسة تمويل وتنمية المرأة والولاية ذات الصلة وفي صحف على صعيد الولاية وأخرى على صعيد المقاطعة واستدراج بيانات التعبير عن الاهتمام المشفوعة بتقارير سنوية وموجز عن الأنشطة وبيان عن الوضع المالي. واستناداً إلى تحليل بيانات التعبير عن الاهتمام يتم إعداد قائمة مختصرة يطلب من موفري الخدمات المدرجين فيها تقديم اقتراحات تقنية ومالية. وبناء على تقييم هذه الاقتراحات يتم التوقيع على اتفاقات شراكة بعد الحصول على موافقة المؤسسة المتعاونة والصندوق، أما فيما يخص الخبراء المستشارين فإن مؤسسة تنمية المرأة تعد مبدئياً قائمة بالخبراء المستشارين الذين توافق عليهم مؤسسة تنمية المرأة والمؤسسة المتعاونة والصندوق.

الملحق

10 - التعليق. إضافة إلى الأوضاع المنصوص عليها المادة 12 - 01 من الشروط العامة فإن للصندوق أن:

- (أ) يعلق جزئياً أو كلياً، حق الحكومة في طلب سحبات من حساب القرض في الأحوال المنصوص عليها في هذه المادة وفي أي من الأحوال التالية:
- (i) أن يكون دليل تنفيذ البرنامج أو أي من أحكامه قد حذف أو علق أو أوقف أو عدل أو صحح بدون موافقة الصندوق المسبقة على ذلك وأن يكون الصندوق قد قرر أن مثل هذا الحذف أو التعليق أو الإيقاف أو التعديل أو التصحيح له نتائج مادية سلبية على البرنامج.
- (ii) أن تكون سلطة مختصة ما قد اتخذت إجراءات بحل مؤسسة تنمية المرأة أو مؤسسة تمويل وتنمية المرأة و/أو تعليق عملياتها أو شرعت بإجراءات أو خطوات لتوزيع أصول أي منهما على المقرضين المعنيين دون أن يكون قد جرى عرض حل بديل من جانب الولايات يرضاه الصندوق.
- (iii) إذا لم تقم الولايات و/أو الوكالات الرائدة للبرنامج بالوفاء بأي من التزاماتها بموجب اتفاقيات البرنامج أو الاتفاقيات الفرعية.
- (iv) أن تكون مؤسسة تنمية المرأة و/أو مؤسسة تمويل وتنمية المرأة قد عدلت أو ألغت أياً من الوثائق الدستورية، باستثناء التعديلات المطلوبة بموجبها والتي أقرها الصندوق، دون موافقة مسبقة من الصندوق، وأن يكون من شأن هذا التعديل أو الإلغاء أن يؤثر، في رأي الصندوق، على قدرة مؤسسة تنمية المرأة و/أو مؤسسة تمويل وتنمية المرأة على تنفيذ البرامج وفق شروط اتفاقية القرض.
- (v) أن لا تكون التوصيات وخطة العمل المنبثقة عن استعراض منتصف المدة قد نفذت على نحو يرضاه الصندوق ضمن المدة المحددة.
- (vi) أن تكون أي من الاتفاقيات الفرعية أو أي من أحكامها قد انتهكت أو حذفت أو علقت أو أوقفت أو عدلت أو صححت بدون موافقة الصندوق المسبقة، وأن يكون الصندوق قد قرر أن مثل هذا الانتهاك أو الحذف أو التعليق أو الإيقاف أو التعديل أو التصحيح له، أو قد يكون له، نتائج مادية سلبية على أي جزء من البرنامج.
- (vii) أن يقرر البرنامج أن المنافع المادية الناجمة عن البرنامج لا تصل على نحو مناسب إلى المجموعة المستهدفة أو أنها تصل إلى أشخاص خارج المجموعة المستهدفة على حساب أفراد المجموعة المستهدفة.
- (viii) أن يكون قد تم إلغاء أو إبطال أو تعليق أو تعديل أو تغيير أي قانون وطني من شأنه أن يؤثر سلباً على أي من شروط وأحكام اتفاقية القرض.
- (ix) أن لا يكون التوريد قد تم وفق اتفاقية القرض

الملحق

(ب) أن يعلق كلياً أو جزئياً حق الحكومة في طلب سحبوبات من حساب القرض في حال عدم استكمال تقرير مراجعة الحسابات المطلوب بموجب اتفاقية القرض على وجه مرض في غضون اثني عشر شهراً بعد فترة تقديم التقارير المالية المنصوص عليها في الاتفاقية.

11 - الشروط المسبقة للصرف من القرض. الشروط المسبقة للصرف من القرض هي التالية:

(أ) البرنامج ككل:

- (i) أن تكون كل من مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة قد عينت مديراً مالياً للبرنامج كل في ولايته؛
- (ii) أن تكون كل من مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة قد شكلت لجنة استشارية للبرنامج على صعيد الولاية تتألف من ممثلين عن المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المالية كل في ولايته؛
- (iii) أن يكون الصندوق قد أقر مسودة دليل تنفيذ البرنامج وأن يكون مجلس إدارة كل من مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة قد أقر الدليل وتم إرسال نسخة منه إلى الصندوق في شكل يماثل إلى حد كبير ما يقره موظف مختص في الولاية بأنه صحيح وكامل؛
- (iv) أن تكون الحكومة قد أكدت مساهمتها بالأموال النظيرة بما في ذلك الأموال التي تغطي الرسوم والمساهمة لكل سنة مالية من سنوات البرنامج وأن تكون هذه المساهمة قد أدرجت في الميزانية الحكومية للسنة المالية ذات الصلة.

(ب) على صعيد ولاية ماها راشترا:

أن تكون مؤسسة تنمية المرأة قد عينت مستشاراً لتنمية الموارد البشرية لوضع اختصاصات الموظفين ولإعادة تصميم طرق العمل وأساليبه.

12 - شروط نفاذ القرض. يحدد ما يلي كشروط مسبقة لنفاذ اتفاقية القرض:

- (أ) أن يكون قد تم تعيين كبير مستشاري مؤسسة تنمية المرأة ومدير البرنامج لمؤسسة تمويل وتنمية المرأة؛
- (ب) أن يكون قد تم إنشاء وحدات إدارة البرنامج على صعيدي الدائرة والولاية؛
- (ج) أن تكون الحكومة قد فتحت الحسابات الخاصة حسب الأصول؛
- (د) أن تكون كل من مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة قد فتحت حساب البرنامج الخاص بها حسب الأصول؛

الملحق

- (هـ) أن يكون قد تم التوقيع على اتفاقية القرض حسب الأصول وأن يكون التوقيع والأداء المتصل بهما من جانب الحكومة قد رخص بهما وصودق عليهما من جانب كل الإجراءات الإدارية والحكومية؛
- (و) أن تكون الاتفاقيات البرنامجية قد تم التوقيع عليها أصولاً وأن يكون قد صدر رأي قانوني مؤيد عن مستشارين قانونيين مختصين في كل ولاية فيما يتعلق بالطابع الملزم قانوناً لهذه الاتفاقية وأن يكون هذا الرأي قد سلم إلى الصندوق، وأن يكون التوقيع والأداء المتصل بذلك قد رخص بهما من جانب الولايتين ورخص بهما وصودق عليهما من جانب كل الإجراءات الإدارية والحكومية الضرورية؛
- (ز) أن يكون الصندوق قد تسلم نسخة من مذكرات التفاهم الموقعة بين مؤسسة تمويل وتنمية المرأة وإدارة تنمية المرأة والطفل وبين مؤسسة تنمية المرأة وإدارة تنمية المرأة والطفل، وأن يكون التوقيع والأداء المتصل بهما من قبل الولايتين والمؤسستين قد رخص بهما أو صودق عليهما من جانب كل الإجراءات الإدارية والحكومية الضرورية والإجراءات المؤسسية و/أو الحكومية وأن تكون كل الشروط المسبقة لنفذ هذه المذكرات (غير نفاذ وثائق القرض) قد لبيت، وأن يكون الصندوق قد تلقى رأياً قانونياً مؤيداً صادراً عن جهة قانونية مختصة في الولاية المعنية يشهد بأن: (i) مذكرة التفاهم ملزمة قانوناً بالنسبة للولاية ومؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة؛ وأن (ii) مؤسسة تنمية المرأة ومؤسسة تمويل وتنمية المرأة منظماتان حسب الأصول وقائمتان قانوناً ولهما مكانة جيدة في ظل قوانين الولايتين المعنيتين وأنهما تتمتعان قانوناً بحق ممارسة الأعمال التي تزاولاها؛
- (ح) أن تكون الحكومة قد سلمت الصندوق رأياً قانونياً مؤيداً صادراً عن المدعي العام للحكومة على نحو يرضيه الصندوق شكلاً ومضموناً.

APPENDIX I

COUNTRY DATA

Land area (km² thousand) 2003 1/	2 973	GNI per capita (USD) 2003 1/	540
Total population (million) 2003 1/	1 064	GDP per capita growth (annual %) 2003 1/	7.1
Population density (people per km²) 2003 1/	358	Inflation, consumer prices (annual %) 2003 1/	4
Local currency	Indian Rupee (INR)	Exchange rate: USD 1 =	INR 43.65
Social Indicators		Economic Indicators	
Population (average annual population growth rate) 1997-2003 1/	1.6	GDP (USD million) 2003 1/	600 637
Crude birth rate (per thousand people) 2003 1/	24	Average annual rate of growth of GDP 2/ 1983-1993	5.4
Crude death rate (per thousand people) 2003 1/	8	1993-2003	5.9
Infant mortality rate (per thousand live births) 2003 1/	63	Sectoral distribution of GDP 2003 1/	
Life expectancy at birth (years) 2003 1/	63	% agriculture	22
Number of rural poor (million) (approximate) 1/	n/a	% industry	27
Poor as % of total rural population 1/	n/a	% manufacturing	16
Total labour force (million) 2003 1/	473.3	% services	51
Female labour force as % of total 2003 1/	33	Consumption 2003 1/	
Education		General government final consumption expenditure (as % of GDP)	13
School enrolment, primary (% gross) 2003 1/	99 a/	Household final consumption expenditure, etc. (as % of GDP)	65
Adult illiteracy rate (% age 15 and above) 2003 1/	39 a/	Gross domestic savings (as % of GDP)	22
Nutrition		Balance of Payments (USD million)	
Daily calorie supply per capita	n/a	Merchandise exports 2003 1/	55 982
Malnutrition prevalence, height for age (% of children under 5) 2003 3/	46 a/	Merchandise imports 2003 1/	70 707
Malnutrition prevalence, weight for age (% of children under 5) 2003 3/	47 a/	Balance of merchandise trade	-14 725
Health		Current account balances (USD million)	
Health expenditure, total (as % of GDP) 2003 1/	6 a/	before official transfers 2003 1/	-12 169 a/
Physicians (per thousand people) /	n/a	after official transfers 2003 1/	177 a/
Population using improved water sources (%) 2002 2/	86	Foreign direct investment, net 2003 1/	4 269
Population with access to essential drugs (%) 2/	n/a	Government Finance	
Population using adequate sanitation facilities (%) 2002 2/	30	Cash surplus/deficit (as % of GDP) 2003 1/	-4
Agriculture and Food		Total expenditure (% of GDP) 2003 1/	n/a
Food imports (% of merchandise imports) 2003 1/	6	Total external debt (USD million) 2003 1/	113 467
Fertilizer consumption (hundreds of grams per ha of arable land) 2003 1/	996 a/	Present value of debt (as % of GNI) 2003 1/	19
Food production index (1999-01=100) 2003 1/	105	Total debt service (% of exports of goods and services) 2003 1/	18
Cereal yield (kg per ha) 2003 1/	2 364	Lending interest rate (%) 2003 1/	12
Land Use		Deposit interest rate (%) 2003 1/	n/a
Arable land as % of land area 2003 1/	54 a/		
Forest area as % of total land area 2003 1/	22 a/		
Irrigated land as % of cropland 2003 1/	34 a/		

a/ Data are for years or periods other than those specified.

1/ World Bank, *World Development Indicators* CD Rom 2005

2/ UNDP, *Human Development Report*, 2005

PREVIOUS IFAD FINANCING IN INDIA

Project/Programme Name	Initiating Institution	Cooperating Institution	Lending Terms	Board Approval	Loan Effectiveness	Current Closing Date	Loan Acronym	Currency	Approved Loan Amount	Disbursement (as % of approved amount)
Bhima Command Area Development Project	IFAD	World Bank: IDA	HC	18 Sep 79	14 Dec 79	31 Dec 85	L - I - 23 - IN	SDR	38 500 000	100
Rajasthan Command Area Development and Settlement Project	IFAD	World Bank: IBRD	HC	19 Dec 79	03 Mar 80	31 Dec 88	L - I - 32 - IN	SDR	42 700 000	100
Sundarban Development Project	IFAD	World Bank: IDA	HC	03 Dec 80	04 Feb 81	30 Jun 89	L - I - 49 - IN	SDR	13 350 000	100
Madhya Pradesh Medium Irrigation Project	World Bank: IDA	World Bank: IDA	HC	17 Dec 81	17 Sep 82	31 Mar 88	L - I - 81 - IN	SDR	21 900 000	100
Second Uttar Pradesh Public Tubewells Project	World Bank: IDA	World Bank: IDA	HC	21 Apr 83	06 Oct 83	31 Mar 91	L - I - 124 - IN	SDR	27 280 000	100
Orissa Tribal Development Project	IFAD	UNOPS	HC	03 Dec 87	27 May 88	31 Dec 97	L - I - 214 - IN	SDR	9 250 000	100
Tamil Nadu Women's Development Project	IFAD	UNOPS	HC	26 Apr 89	26 Jan 90	31 Dec 98	L - I - 240 - IN	SDR	12 932 000	100
Andhra Pradesh Tribal Development Project	IFAD	UNOPS	HC	04 Apr 91	27 Aug 91	31 Mar 99	L - I - 282 - IN	SDR	12 961 000	100
Maharashtra Rural Credit Project	IFAD	UNOPS	HC	06 Apr 93	06 Jan 94	30 Sep 02	L - I - 325 - IN	SDR	18 971 000	100
Andhra Pradesh Participatory Tribal Development Project	IFAD	UNOPS	HC	19 Apr 94	18 Aug 94	31 Mar 03	L - I - 349 - IN	SDR	18 950 000	100
Mewat Area Development Project	IFAD	UNOPS	HC	12 Apr 95	07 Jul 95	30 Jun 05	L - I - 379 - IN	SDR	9 650 000	99
Rural Women's Development and Empowerment Project	IFAD	World Bank: IDA	HC	05 Dec 96	19 May 99	31 Dec 04	L - I - 439 - IN	SDR	8 000 000	44
North Eastern Region Community Resource Management Project for Upland Areas	IFAD	UNOPS	HC	29 Apr 97	23 Feb 99	31 Dec 04	L - I - 444 - IN	SDR	16 550 000	43
Jharkhand-Chhattisgarh Tribal Development Programme	IFAD	IFAD	HC	29 Apr 99	21 Jun 01	31 Dec 09	L - I - 506 - IN	SDR	16 950 000	9
National Microfinance Support Programme	IFAD	UNOPS	HC	04 May 00	01 Apr 02	31 Dec 09	L - I - 538 - IN	SDR	16 350 000	35
Orissa Tribal Empowerment and Livelihoods Programme	IFAD	UNOPS	HC	23 Apr 02	15 Jul 03	30 Sept 13	L - I - 585 - IN	SDR	16 050 000	4
Livelihood Security Project for Earthquake-Affected Rural Households in Gujarat	IFAD	UNOPS	HC	12 Sep 01	04 Nov 02	30 Jun 10	L - I - 568 - IN	SDR	11 650 000	10
Livelihoods Improvement Project in the Himalayas	IFAD	UNOPS	HC	18 Dec 03	01 Oct 04	30 Jun 13	L - I - 624 - IN	SDR	27 900 000	8
Post-Tsunami Sustainable Livelihoods Programme for the Coastal Communities of Tamil Nadu	IFAD	UNOPS	HC	19 Apr 05			L - I - 662 - IN	SDR	9 950 000	0

HC: Highly concessional; IBRD: International Bank for Reconstruction and Development; IDA: International Development Association; UNOPS: United Nations Office for Project Services

LOGICAL FRAMEWORK

Narrative summary	Indicators	Monitoring mechanism and info sources	Assumptions and risks
<p>Goal Poor women make use of choices, spaces and opportunities in economic, social and political spheres for their improved well-being</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Reduced child malnutrition</u> • <u>Increase in household asset index</u> • <u>No. of households with improved food security</u> • <u>No. of households with adequate water supply</u> • <u>No. of households with sanitary latrines</u> • <u>No. of girls attending and completing schooling</u> • <u>No of women becoming literate</u> • No. of women with own income (and amount of income) • Increased mobility of women • Increased role of women in household decisions • Effective representation of women in local governance 	<ul style="list-style-type: none"> • Results and Impact Management System (RIMS) anthropometric impact surveys • Sample household survey of programme outcome • Participatory analysis and impact monitoring • Government household surveys and statistics (for control data) 	<ul style="list-style-type: none"> • Social and cultural constraints in the material and social environment of women can be effectively overcome • Empowerment of women benefits all household members • Overall policy environment remains in favour of women empowerment • Level of income generated is sufficient for households to cross the poverty line
<p>Purpose of components</p>			
<p>1. <u>Grass-roots institution-building</u> Strong and sustainable SHGs, and SHG apex organisations that provide their members with economic and social support</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <u>No. of SHG and federations providing economic and social services</u> • No. of SHG and federations mobilising service providers in NGO and government sectors • No. of women with better access to productive resources for livelihood activities 	<ul style="list-style-type: none"> • Sample household survey of programme outcome • Process monitoring 	<ul style="list-style-type: none"> • Government policy allows SHGs to develop as strong and independent institutions • SHG formation and sustainability is not adversely affected by other subsidy-driven programmes
<p>2. <u>Microfinance services</u> Women access savings, credit and insurance services, and build up financial security. Programme results in policy changes by banks and other financial institutions</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <u>No. SHG with acceptable financial performance – recovery rate (portfolio at risk) etc.</u> • Recovery rate for SHG loans to members • Recovery rate for bank and MFI loans to SHGs • Value of SHG net worth • Policy changes by banks, MFIs and insurance companies 	<ul style="list-style-type: none"> • Process monitoring • SHG reporting via Location Offices • Bank and MFI reports 	<ul style="list-style-type: none"> • Banks remain enthusiastic about lending to SHGs • Other sources of funding available for SHGs where bank loans not available
<p>3. <u>Livelihood and enterprise development</u> Women get opportunities for new and improved livelihood opportunities, establish or expand enterprises. New types of linkages developed between SHGs, markets and support services. Reformed policies and regulations relating to women's enterprises and marketing</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <u>No. of individual enterprises established/expanded</u> • <u>No. of group enterprises established/expanded</u> • <u>No. of cluster level enterprises established</u> • <u>Employment and self-employment created</u> • Quantities of high value crops produced and marketed • Quantities of livestock/fish products produced and marketed • Quantities of non-farm products produced and marketed • No. of forward and backward linkages established 	<ul style="list-style-type: none"> • Sample household survey of programme outcome • Process monitoring 	<ul style="list-style-type: none"> • Market conditions and rural terms of trade remain acceptable • Programme is able to foster an entrepreneurial spirit amongst SHG members • Groups and clusters able to manage collective enterprises in a cohesive manner
<p>4. <u>Women's empowerment and social equity</u> Women get access to functional education and social services, benefit from labour-saving infrastructure, and participate in local governance. Local government responds to needs of women</p>	<p>No. of women accessing health and education services, applying appropriate strategies to improve health, using counselling against domestic violence and participating in local governance</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sample household survey of programme outcome • Process monitoring 	<ul style="list-style-type: none"> • Other government agencies and NGOs willing to provide educational and social services to group members

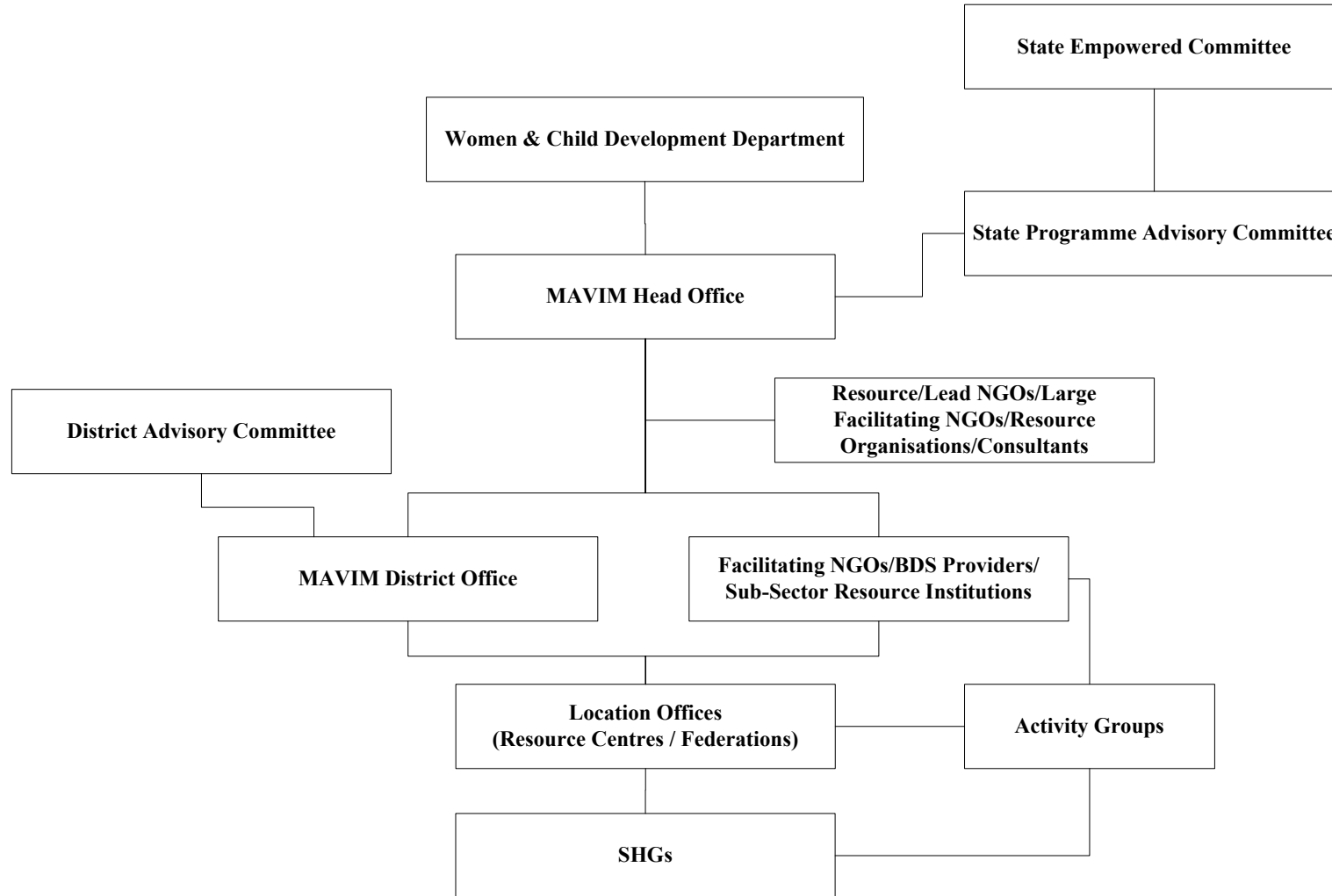
Narrative summary	Indicators	Monitoring mechanism and info sources	Assumptions and risks
5. Programme management and institutional support Promote government policies and institutional support that empower women. MAVIM and MVVN develop their capacity to improve the livelihoods and position of poor women	MAVIM and MVVN have long term strategic plans, assured funding and management and staff capacity, and inform policy	<ul style="list-style-type: none"> Supervision mission reports 	<ul style="list-style-type: none"> GOM continues to support MAVIM and increases funding of overhead costs
Outputs			
1. <u>Grass-roots institution-building</u> <ul style="list-style-type: none"> Existing SHGs strengthened New SHG formed Cluster organizations/Federations established. Cluster organizations/Federations provider services Village-level committees established 	<ul style="list-style-type: none"> <u>No. of groups formed, strengthened</u> <u>No. of members in groups</u> (by wealth, caste) No. of women trained No. of groups with satisfactory accounts No. of groups with rotating group management No. of federations formed, strengthened 	<ul style="list-style-type: none"> Process monitoring SHG reporting via Location Offices 	<ul style="list-style-type: none"> SHG internal procedures do not discriminate against poorest SHG benefits are not captured by elites Federations able to offer sufficient services to SHGs to become financially sustainable
<i>Activities (targets)</i>	<i>Key Inputs</i>	<i>Cost (USD million)</i>	
<u>Maharashtra</u> <ul style="list-style-type: none"> SHG strengthening or formation – 62,675 SHG Federations / Clusters established – 315 organizations Village-level committees in all villages 	<ul style="list-style-type: none"> Training and support via Location Offices run by MAVIM and Facilitating NGOs Support for Resource/Lead NGO 	25.78	<ul style="list-style-type: none"> Possible to identify and contract competent NGOs
<u>Madhya Pradesh</u> <ul style="list-style-type: none"> SHG strengthening or formation – 12,000 SHG Federations /Clusters established – 60 organizations Village-level committees in all villages 	<ul style="list-style-type: none"> Training and support via Location Offices run by Facilitating NGOs Support for Resource/Lead NGO 	7.87	<ul style="list-style-type: none"> Possible to identify and contract competent NGOs
2. Microfinance Services <ul style="list-style-type: none"> SHGs mobilize members savings SHGs operate internal lending system SHGs develop sustainable links with banks. MSN (Maharashtra) becomes an operational MFI MFI (MP) establish operations in programme districts Learning derived from pilots and action research. 	<ul style="list-style-type: none"> <u>No. of members saving and value of savings</u> <u>No. of members borrowing and amount of loan outstanding</u> No. of SHGs with loan from bank and amount outstanding Lending and net income of MSN No. of SHGs where insurance being utilized 	<ul style="list-style-type: none"> Process monitoring SHG reporting via Location Offices 	<ul style="list-style-type: none"> SHGs able to manage savings and loans in an open and transparent manner Lending by federations and MFI does not compete or conflict with lending by banks Insurance products available that are viable for insurance cos. and attractive for members
<i>Activities (targets)</i>	<i>Key Inputs</i>	<i>Cost (USD million)</i>	
<u>Maharashtra</u> <ul style="list-style-type: none"> Training members of 62,675 SHGs in financial services Training staff of 315 federations in financial services Awards for bank branches that perform well Training and exposure visits for bank managers Start-up support for MSN Policy studies, action research and pilots 	<ul style="list-style-type: none"> Training and support for SHGs and federations from NGOs Workshops and training for bank staff Tours and visits (including a few overseas) Funds for MSN start-up costs 	122.83	<ul style="list-style-type: none"> Bank staff motivated to lend to SHGs and able to effectively monitor SHG performance MSN able to develop a viable business model

Narrative summary	Indicators	Monitoring mechanism and info sources	Assumptions and risks
<u>Madhya Pradesh</u> <ul style="list-style-type: none"> • Training members of 12,000 SHG in financial services • Training staff of 60 federations in financial services • Awards for bank branches that perform well • Training and exposure visits for bank managers • Start-up support for new MFI branches (8) • Policy studies, action research and pilots 	<ul style="list-style-type: none"> • Training and support for SHGs and federations from NGOs • Workshops and training for bank staff • Tours and visits (including a few overseas) • Funds for MFI branch start-up costs 	20.14	<ul style="list-style-type: none"> • Bank staff motivated to lend to SHGs and able to effectively monitor SHG performance • MFIs attracted to establish branches on programme districts
3. Livelihood and enterprise development <ul style="list-style-type: none"> • Groups and members investing in enterprises • Group members (and family members) develop skills in production and marketing • Producer companies set up • Market linkages established • Policy and regulation reforms proposed 	<ul style="list-style-type: none"> • No. of loans (group, individual) used for productive purposes • No. of women and men receive vocational training • No. of SHGs linked to extension support programmes • No. of producer companies established and operating • No. of BDS centres operational • No. of market and sub-sector studies completed and conclusions successfully implemented 	<ul style="list-style-type: none"> • Process monitoring • SHG reporting via Location Offices • Reports from BDS provider 	<ul style="list-style-type: none"> • Viable investment opportunities exist • Women have sufficient time to undertake income generating activities • Sufficient demand for BDS services • Potential to charge for BDS services so they can continue to be delivered after the programme.
<i>Activities (targets)</i>	<i>Key Inputs</i>	<i>Cost (USD million)</i>	
<u>Maharashtra</u> <ul style="list-style-type: none"> • Skill development training in agricultural and non-agricultural enterprises (1.35 million training places) • BDS centres established (6) • Market and sub-sector studies • Producer companies (no target) • Policy dialogue and workshop 	<ul style="list-style-type: none"> • Training from NGOs, public agencies and other service providers • BDS contracted to service providers • Market and sub-sector studies by BDS contractor • SHGs establish producer companies 	8.91	<ul style="list-style-type: none"> • Possible to identify and recruit suitable BDS service providers
<u>Madhya Pradesh</u> <ul style="list-style-type: none"> • Skill development training in agricultural and non-agricultural enterprises (368,000 training places) • BDS centres established (6), • local markets managed by SHGs • Market and sub-sector studies • Producer companies (no target) • Policy dialogue and workshop 	<ul style="list-style-type: none"> • Training from NGOs, public agencies and other service providers • BDS contracted to service providers • Market and sub-sector studies by BDS contractor • SHGs establish producer companies 	4.71	<ul style="list-style-type: none"> • Possible to identify and recruit suitable BDS service providers
4. Women's empowerment and social equity <ul style="list-style-type: none"> • Gender integration for programme staff. • Enabling environment via mass media, awareness programmes and sensitisation of men • Para-legal training & family counselling centres • Drudgery reduction investments • Functional literacy at SHG meetings • Literacy programme • Family life education for adolescent girls and boys • Training in health • Women's participation in local government 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>No. of women trained in literacy.</u> • <u>No. of women trained in family health</u> • No. of women trained in legal rights, and no. counselled about family and community issues • No. of adolescent boys and girls provided family life education • No. of schemes for drudgery reduction infrastructure 	<ul style="list-style-type: none"> • Process monitoring • SHG reporting via Location Offices 	<ul style="list-style-type: none"> • Women SHG members motivated and have the time to attend training • Group facilitators effective in passing on information • Possible to identify useful labour-saving infrastructure schemes

Narrative summary	Indicators	Monitoring mechanism and info sources	Assumptions and risks
<i>Activities (targets)</i>	<i>Key Inputs</i>	<i>Cost (USD million)</i>	
<u>Maharashtra</u> <ul style="list-style-type: none"> • Gender integration programme • Participants in literacy programme (45,000) • Family life education for adolescents (10,000 villages) • Labour-saving infrastructure (7,000 villages) 	<ul style="list-style-type: none"> • Resource organization for gender integration • Gender studies, workshops and policy advocacy • Training and incentives for group facilitators • Village infrastructure with 50% community contributions 	2.84	
<u>Madhya Pradesh</u> <ul style="list-style-type: none"> • Gender integration programme • Participants in literacy programme (30,000) • Family life education for adolescents (2,400 villages) • Labour-saving infrastructure (1,680 villages) 	<ul style="list-style-type: none"> • Resource organization for gender integration • Gender studies, workshops and policy advocacy • Training and incentives for group facilitators • Village infrastructure with 50% community contributions 	1.57	
5. <u>Programme management and institutional support</u> MAVIM and MVVN develop capacity to support SHG development	<ul style="list-style-type: none"> • PMU established • M&E system operates and generates useful data • Progress reports and other programme reports 	<ul style="list-style-type: none"> • Programme reports 	MAVIM overhead costs do not absorb funds required for field activities.
<i>Activities (targets)</i>	<i>Key Inputs</i>	<i>Cost (USD million)</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Annual plans and budgets • Procurement of equipment and vehicles • Programme coordination & management meetings • Training of programme management staff • Contracting of NGOs and service providers 	<ul style="list-style-type: none"> • Staff recruited • Programme accounts 	11.31 (Maharashtra) 2.74 (MP)	MAVIM able to efficiently organize large number of training courses while maintaining quality of training.

ORGANIGRAMME

Programme Management Structure – Maharashtra



Programme Management Structure – Madhya Pradesh

